Este texto está disponível no site ***Shri Yoga Devi***, http://www.yogadevi.org/

Devi Gita

Tradução completa para o espanhol
Asociación Gayatri Vedanta Yoga

"**Devi Gita**" significa "Cântico da Deusa". É um texto constituído pelos dez últimos capítulos da sétima parte (*Skandha*) do ***Devi Bhagavata Purana***, escrito no século XI d.C. É uma obra que descreve a Grande Deusa indiana, incluindo aspectos devocionais e filosóficos. A maior ênfase do **Devi Gita** é, no entanto, devocional, enfatizando sempre a necessidade do amor pela Deusa, no caminho de desenvolvimento espiritual de homens e mulheres.

A criação da Deusa (*Devi*)

No início do **Devi Gita**, o devoto Janamejaya pergunta ao grande sábio Vyasa sobre a luz suprema que brilha no topo do monte Himalaia. Vyasa então conta a história do demônio (*Asura*) Taraka, que tinha conseguido um dom de somente poder ser morto pelo filho de Shiva. Porém, a esposa de Shiva (Sati) tinha morrido, e portanto não havia nenhum modo de matar Taraka. Os principais deuses (*Devas*) ficam assustados e se dirigem ao Himalaia, onde pedem à Grande Deusa que nasça e se case com Shiva, para que Taraka possa ser derrotado. Então a Deusa Poderosa (*Shakti*) apareceu diante deles e lhes concedeu o dom de nascer novamente, manifestando-se sob a forma da Deusa Dourada (*Gauri*), filha do Himalaia. O monte Himalaia ficou muito comovido, ao ouvir que Ela, cujo ventre contém milhões de universos, estava para se tornar sua filha. Ele então lhe pede: "Conte-me sobre sua natureza, e declare como é o *Yoga*, acompanhado por *Bhakti* (devoção) e *Jñana* (sabedoria), de acordo com os escritos sagrados (*Shruti*), que podem permitir que você e eu nos tornemos Um." Atendendo ao pedido do monte Himalaia, Devi o instrui a respeito dela própria.

Devi declara, então, que antes da criação do universo e da multiplicidade de seres, Ela era a única entidade existente, Ela era o *Brahman* supremo, sob forma de consciência pura. Então ela descreve o desenvolvimento dos diversos corpos ou camadas do Eu Supremo, que fica envolto pela Magia divina (Maya). Depois ela mostra ao Himalaia e a todos os Devas as suas formas (tanto as assustadoras quanto as atraentes). Por fim, ela apresenta um resumo das práticas de *Yoga* e de *Bhakti* (devoção) que permitem atingi-la.

O **Devi Gita** apresente ensinamentos profundos, de forma simples e atraente. É um dos principais textos da tradição *Shakta*, que valoriza a Deusa acima de todos os Deuses.

==========

A Deusa disse: Eu imagino todo o universo, tudo o que se move ou que é imóvel, pelo poder de minha Magia (Maya). No entanto, essa Magia não é uma coisa separada de Mim; esta é a verdade suprema... Todo este universo está penetrado por Mim em todas as direções, ó Monte (Himalaia). Eu sou o Senhor, e o Espírito Cósmico; e Eu própria sou o Corpo Cósmico. Eu sou Brahma, Vishnu, e Rudra (Shiva), assim como Gauri, Brahmi e Vaishnavi. Eu sou o Sol e as estrelas, e Eu sou a Senhora das estrelas. Eu sou todas as espécies de pássaros e animais; também sou o ladrão e aquele que não tem casta. Eu sou o malfeitor e a má ação; Eu sou o benfeitor e a ação virtuosa. Eu sou sem dúvida a mulher e o homem, e também sou sem sexo. E seja qual for a coisa que você veja ou ouça, Eu permeio essa coisa, residindo sempre dentro e fora dela. Nada existe que se mova ou que não se mova, que não Me contenha, pois se Eu estivesse ausente, seria inexistente, como o filho de uma mulher estéril. Assim como uma corda pode parecer uma serpente ou uma guirlanda, do mesmo modo Eu posso aparecer sob a forma do Senhor e com outras aparências. Não há dúvidas sobre isso. O universo não pode aparecer sem uma base subjacente. Assim, o universo surge apenas através de meu próprio Ser, e não de qualquer outra forma.

==========

Tradução para o espanhol, da Asociación Gayatri Vedanta Yoga. Disponível em:
http://bibliogayatri.googlepages.com/Sri_Devi_Gita.doc

OM TAT SAT

SHRI DEVI GITA

Esta Sagrada escritura fue traducida y pasada a formato digital por la **ASOCIACIÓN GAYATRI VEDANTA YOGA** con la única finalidad de ayudar a la humanidad en su autorrealización espiritual y **NO PARA SER VENDIDA**.

EDICIÓN DE LIBRE DIVULGACIÓN POR INTERNET

PÁGINA Y BIBLIOTECA GAYATRI ONLINE
www.gayatri.cl

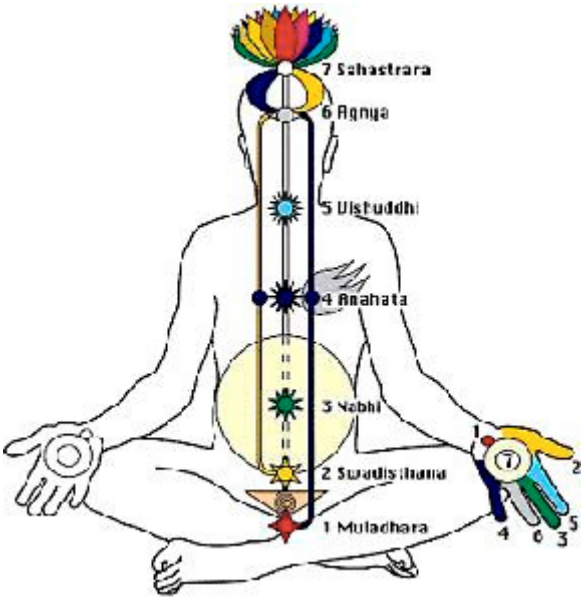
COMUNIDAD VIRTUAL GAYATRI
http://groups.msn.com/Gayatri

ॐ - ASOCIACIÓN GAYATRI VEDANTA YOGA - ॐ

Registro de propiedad Intelectual y Trascendental pertenece a GVY

INDICE

MANTRAS INTRODUCTORIOS	3
CAPITULO I	7
CAPITULO II	8
CAPITULO III	13
CAPITULO IV	17
CAPITULO V	20
CAPITULO VI	22
CAPITULO VII	25
CAPITULO VIII	28
CAPITULO IX	30
CAPITULO X	32
CAPITULO XI	34
CAPITULO XII	37
EL MANTRA DE NUEVE LETRAS	39



MANTRAS INTRODUCTORIOS

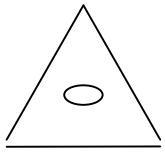
1. Nos inclinamos ante el gran Señor de la Sabiduría.
2. Nos inclinamos ante Lakshmi y Narayana, la meta de toda existencia y la que todo lo observa.
3. Nos inclinamos ante Uma y Mahéshvara, quien protege la existencia y la gran conciencia o visión de todo.
4. Nos inclinamos ante Vani y Hiranyagarbha, Sarasvati y Brahma, origen de la existencia cósmica.
5. Nos inclinamos ante Saci y Purandara, Indra y su consorte. Ellos presiden sobre todo lo que es divino.
6. Nos inclinamos ante las madres y los padres.
7. Nos inclinamos ante la deidad escogida para la adoración.
8. Nos inclinamos ante la deidad familiar escogida para la adoración.
9. Nos inclinamos ante la deidad de la población escogida para adorar.

10. Nos inclinamos ante la residencia particular de la deidad para la adoración.
11. Nos inclinamos ante la deidad que reconocemos para adorar.
12. Nos inclinamos ante todos los Dioses (poderes divinos).
13. Nos inclinamos ante todos los conocedores de la divinidad.
14. Portando en sus diez manos la espada de la adoración, el disco del ciclo del tiempo, la maza de la articulación, el arco de la moderación, el pico de la atención, la honda, la cabeza del egoísmo y la caracola de las vibraciones, tiene tres ojos y exhibe ornamentos en todos sus miembros. Brillando como una gema azul, tiene diez caras y pies. Adoro a la gran removedora de la oscuridad. A quien tiene la capacidad de haber nacido del Loto Original, cuando la Conciencia Suprema estaba dormida.
15. Ella con su hermoso rostro, la destructora del gran ego, está sentada sobre lotos de paz. En sus manos sostiene el rosario de alfabetos, el hacha de batalla para las buenas acciones, la maza de la articulación, el loto de la paz, la flecha del discurso, el rayo de la iluminación, el arco de la determinación, la vasija de la purificación, la vara de la disciplina; la energía, la espada de la adoración, el escudo de la fe, la concha de las vibraciones, la campana del sonido continuo, la copa de la alegría, el pico de la concentración, la red de la unidad y el disco del ciclo del tiempo llamado excelente visión intuitiva. Adoro a Lakshmi, la Diosa de la prosperidad.
16. Portando en sus manos de loto la campana del sonido continuo, el pico de la concentración, el carro sembrador de semillas en el camino hacia la verdad de la sabiduría, el mortero del refinamiento, el disco del ciclo del tiempo, el arco de la determinación y la flecha del discurso, cuyo resplandor es como la luna en invierno, cuyo aspecto es el más hermoso, quien se manifiesta desde el cuerpo, quien es rayo

de luz, y es el sostén de los tres mundos, a esa gran Diosa del conocimiento todo penetrante, quien destruye el orgullo personal y otros pensamientos, yo la adoro.
17. Aquella Chandi, quien destruye las negatividades de los excesos e insignificancias y otros pensamientos; quien es la destructora del gran ego y la conquistadora de los ojos pecaminosos, pasión y cólera, y la semilla del deseo; la energía cuyas lágrimas despedazan el orgullo personal y la autodesaprobación, la dadora de la más alta realización de la perfección: Que esta Diosa representada por millones de imágenes divinas, Supremo Señor del universo, se mantenga cerca y me proteja.
18. Om, el fuego divino es la luz, y la luz es el fuego divino. ¡Soy uno con Dios! La luz de la sabiduría es la luz y la luz es la luz de la sabiduría. ¡Soy uno con Dios! El fuego divino es la ofrenda, y la luz es la ofrenda. ¡Soy uno con Dios! La luz de la sabiduría es la ofrenda y la luz es la luz de la sabiduría. ¡Soy uno con Dios!
Ofrecimiento de fuego:
19. Om, el fuego divino es la luz, la luz de la sabiduría es la luz de la devoción; la luz y la devoción son lo mismo. La luz es la más elevada bienaventuranza, oh Diosa, es la luz a la cual nos brindamos, la luz que te pedimos aceptar. Con la luz como ofrenda Om Aim Hrim Klim Camundayai Vicce.
Ofrecimiento de incienso:
20. Om, espíritu del bosque, de ti se origina la más sublime de las esencias. La esencia más placentera a los Dioses, la esencia que te pedimos nos aceptes como ofrenda aromática Om Aim Hrim Klim Camundayai Vicce.
21. Om, la tierra es una reserva de néctar, toda vegetación es una reserva de néctar, la atmósfera divina es una reserva de néctar, y también lo alto. Que todas las percepciones brillen cuatro veces y vengan hacia nosotros con el dulce sabor del néctar.
22. Om, el fuego divino (luz de pureza) es el Dios radiante, el viento es el Dios radiante, la luna (Señor de la devoción) es el Dios radiante, los protectores de la riqueza son los Dioses radiantes, los que socorren a los que sufren son los Dioses radiantes, los hijos de la luz son los Dioses radiantes, la visión liberadora (maruts) son los Dioses radiantes, el gurú de los Dioses es el Dios radiante, el Señor de las aguas es el Dios radiante.
23. Om, lo infinito más allá del entendimiento, el cuerpo denso, el cuerpo sutil y el cuerpo causal; meditamos sobre esta luz de sabiduría la cual es la riqueza suprema de los Dioses. Que nos conceda crecimiento en nuestras meditaciones.
24. Om. El cuerpo denso.
25. Om. El cuerpo sutil.
26. Om. El cuerpo causal.
27. Om. El gran cuerpo de la existencia.
28. Om. El cuerpo del conocimiento.
29. Om. El cuerpo de luz.
30. Om. El cuerpo de la verdad.
31. Om. Meditamos sobre esta luz de sabiduría, la cual es la riqueza suprema de los Dioses. Que nos conceda éxito en nuestras meditaciones.
32. Que las aguas divinas iluminadas con el néctar de la inmortalidad de la divinidad suprema llenen la tierra, la atmósfera y los cielos.
33. Om, con mi rosario, la gran dimensión de la conciencia, conteniendo en su interior toda la energía como su naturaleza intrínseca; la realización de tu perfección, concédeme realizando las cuatro metas de la vida.
34. Om, rosario, por favor remueve todos los obstáculos; te sostengo con mi mano derecha. En el tiempo de la recitación, por favor acompáñame. Permíteme realizar la más alta perfección.
35. Om, rosario de semillas de rudraksha, mi Señor, concédeme la realización suprema. Concédeme, concédeme. Ilumina el significado de todos los mantras, ilumina, ilumina. Moldéame con todas las realizaciones supremas, moldéame, moldéame. Soy uno con Dios.

Ofrecimiento de flores:
36. Con estas flores aromáticas, Om, nos inclinamos ante el Señor de la Sabiduría, Señor de las multitudes.
37. Con estas flores aromáticas, Om, nos inclinamos ante el sol, la luz de la sabiduría, conjuntamente con los nueve planetas.
38. Con estas flores aromáticas, Om, nos inclinamos ante Shiva, la conciencia de bondad infinita, conjuntamente con las cinco deidades primordiales (Shiva, Shakti, Vishnu, Ganesha, Surya).
39. Con estas flores aromáticas, Om, nos inclinamos ante Indra, el regulador de lo puro, conjuntamente con los diez protectores de las diez direcciones.
40. Con estas flores aromáticas, Om, nos inclinamos ante Vishnu (en Su forma de pez) conjuntamente con las diez encarnaciones que asumió.
41. Con estas flores aromáticas, Om, nos inclinamos ante el Señor de todos los seres creados.
42. Con estas flores aromáticas, Om, nos inclinamos ante la percepción perfecta de la conciencia.
43. Con estas flores aromáticas, Om, nos inclinamos ante todos los Dioses.
44. Con estas flores aromáticas, Om, nos inclinamos ante todas las virtudes.
45. Con estas flores aromáticas, Om, nos inclinamos ante el gurú.
46. Con estas flores aromáticas, Om, nos inclinamos ante todos los conocedores de la sabiduría.
(Ate un hilo alrededor de su dedo medio o de su muñeca)
47. Brahma está en el resplandor de la luz (y en la hierba de Kusha); en el resplandor de la luz reside Janardana, el Señor de los seres. La todo preservadora conciencia suprema, Vishnu, reside en el resplandor de la luz. Om, recipiente del resplandor de la luz, nos inclinamos hacia Ti, la morada de la hierba Kusha.
(Acamana)
48. Nos inclinamos ante el de pelo hermoso.
49. Nos inclinamos ante el Uno que es siempre dulce.
50. Nos inclinamos ante el que es un punto de luz.
51. Om, conciencia, Om, conciencia, Om, conciencia.
52. Om, al más elevado estado de conciencia, que siempre la luz de la sabiduría nos conceda visión divina.
53. Al maestro dos veces nacido, que siempre está sediento por aceptar el néctar de la devoción, Om, conciencia, resides en el estado más elevado.
54. Lo impuro y lo puro residen en todos los objetos. Quien recuerda a la conciencia de los ojos de loto es transportado hacia la belleza radiante.
55. Todas las supremas prosperidades, la más elevada bendición de pureza e iluminación, con la ofrenda respetuosa nos inclinamos ante la conciencia suprema quien es la ejecutante de todas las acciones.
56. Om, estos son los mantras de la luz de la sabiduría, la capacidad creadora es la visión, la naturaleza es la medida, el divino fluir de las aguas es la deidad, siendo utilizada en el lavado de boca y manos.

(Mojar el siguiente Yantra con gotas de agua o pasta de sándalo frente a su asiento, coloque una flor sobre el punto)



57. La recitación de los mantras purifica el asiento, la visión es de aquel cuya espalda está recta, la medida es de forma muy hermosa, la tortuga que sostiene la tierra es la deidad. Los mantras liberan al asiento de obstáculos.
58. Con estas flores aromáticas Om Hrim, nos inclinamos ante la energía primordial situada en este asiento de loto.
59. Om, tierra, tú sostienes los reinos de los Dioses. Tú eres sostenida por la suprema conciencia, del mismo modo, condúceme eternamente y haz puro este asiento.
60. Om, me inclino ante el gurú.
61. Om, me inclino ante el gurú del gurú.
62. Me inclino ante el gurú del gurú del gurú.
63. Me inclino ante el supremo gurú.
64. Me inclino ante el señor de la sabiduría.
65. Me inclino ante el Uno infinito.
66. Om, sabiduría, Maya, transformación.
67. Om, me inclino ante la conciencia de la Diosa infinita.

(Aplauda tres veces y suene sus dedos en las diez direcciones, repitiendo por cada vez)
68. Om Aim Hrim Klim Camundayai Vicce.
69. La conciencia que todo lo penetra, Om, esto es la verdad. Enseguida sobre el planeta tierra, país (nombre), estado de (nombre), ciudad (nombre), familia del sadhu (nombre), sri (nombre del que recita la Devi Gita) está preparado para la adoración, para la veneración del venerado chandi, para la repetición de la Devi Gita.
70. Que nuestro despertar de conciencia reemplace dolor y sufrimiento con divinidad como así también nuestro conocimiento adormecido; que se extienda nuestra aura radiante de luz, llenando nuestras mentes con luz; que sea con la firme determinación de la conciencia de la Diosa infinita.
71. Que la Diosa que viste a la luna de devoción, proteja a los niños con devoción; que la Diosa todo penetrante nos proteja. Que la energía que es causa de todos los códigos de pureza, se levante. Oh, energía de equilibrio, concédenos la más elevada prosperidad.
72. La suprema prosperidad para nosotros; oh, código de pureza, que perciba todos los cambios; la suprema prosperidad para nosotros, buscadores de la verdad, conocedores del universo; la suprema prosperidad para nosotros, oh, divino ser de luz, manténnos a salvo; la suprema prosperidad para nosotros, oh espíritu del deleite todo penetrante.
73. Te invocamos con ofrendas, oh señor de las multitudes, te invocamos con ofrendas, oh señor del amor; te invocamos con ofrendas, oh guardián del tesoro. Siéntate dentro de mí, dando a luz al reino de los cielos dentro de mí; sí, dando a luz al reino de los cielos dentro de mí.
74. Te invocamos con ofrendas, oh señor de las multitudes, vidente entre los videntes, de indecible magnificencia. Oh glorioso rey, señor de los conocedores de la sabiduría, ven rápidamente al escuchar nuestras súplicas y amablemente toma tu lugar entre la congregación.
75. La madre de la iluminación penetra los cielos; la madre de la iluminación penetra la atmósfera; la madre de la iluminación penetra a la madre, al padre y al hijo. Todos los Dioses del universo son penetrados por la divina madre, las cinco formas de los seres vivientes, toda vida. La madre de la iluminación está para ser conocida.
76. Tú eres mujer, tú eres hombre; tú eres muchacho, tú eres una muchacha. Tú eres la palabra de alabanza por la cual estamos cantando; tú eres toda la creación, existes como la boca del universo.
77. Madre del universo perceptible, madre del universo concebible, madre del universo de la visión intuitiva, guíame a la existencia real. Como las excelentes cosechas de granos son recolectadas, que de este modo me tome para residir con la conciencia infinita.
78. Paz en los cielos, paz en la tierra hacia arriba e impregnando la atmósfera; paz hacia arriba, enfrente, hacia todos los lados y a la distancia; paz para nosotros, para toda la vegetación.

79. Paz para todo lo que tiene forma, paz para todas las causas y los efectos; paz para toda la existencia y para todas las intensidades de la realidad incluyendo a todos y a todo; que la paz esté con nosotros.
80. Deja que la tierra esté en paz, que la atmósfera esté en paz, que los cielos se llenen de paz; incluso más allá se extiende la paz; paz para las aguas, paz para toda la vegetación; paz para todos los Dioses de universo. Paz para todas las divinidades dentro de nosotros. Paz para la conciencia creadora; paz para la luz brillante, paz para todos, paz para todo, paz, paz, paz por completo; paz por igual. Por intenciones de paz.
81. De esta manera, con intenciones de paz, por completo, con intenciones de paz; la ignorancia es eliminada, la violencia es erradicada, la conducta impropia es corregida, la confusión dispersa, todo esto por la paz; por cada uno y todo, por completo, por nosotros.
82. Om shanti shanti shanti.
83. Om Aim Hrim Klim Camundayai Vicce.

CAPITULO I

Janamejaya dijo:
1. Gauri, Lakshmi y Sarasvati en tiempos remotos fueron por la Divina Madre.
2. A Hara (Shiva), Hari y el que se sienta sobre los lotos en el ombligo de Hari (Brahma). He escuchado que Gauri es también la hija del Himalaya y la hija de Daksha que es lo mismo.
3. También recuerdo que Maha Lakshmi es la hija del océano de leche. Si todos ellos evolucionaron de la hija única, dime cómo se han vuelto hijas de otros.
4. Esto parece ser imposible. Aclara mis dudas, oh gran sabio. Con tu espada de sabiduría, corta mis dudas en pedazos.
Vyasa dijo:
5. Escucha, oh rey, cómo aclaro el secreto que es maravillosamente supremo. No hay nada que no pueda ser dicho por el conocimiento de un devoto de la Diosa.
6. La suprema Madre dio las tres Diosas a los tres Dioses. Entonces esos Dioses comenzaron a realizar los ciclos de la creación y otros trabajos.
7. Había en un tiempo, oh rey, cuando las fuerzas de la dualidad (Daitya) llamadas Halahala (veneno mortal) nacieron. Tenían gran fuerza y valentía, e inmediatamente llenaron los tres mundos con su luz.
8. Su orgullo era un merecido premio de una bendición dada por Brahma y con su propio ejército conquistaron al rey de las montañas, Kailasa, y entonces tomaron Vaikuntha que es lo mismo.
9. El adversario de amor (Shiva) y el oponente de Kaitabha (Vishnu) se vieron envueltos en el ciclo de combates. Por seiscientos mil años lucharon en una increíble batalla de grandeza extraordinaria.
10. Soltando carcajadas “Ha Ha” en tonos altos, ambos ejércitos (el de los Dioses y el de los Danavas) se comprometieron en un esfuerzo tremendo, hasta que finalmente los Danavas fueron vencidos.
11. Entonces (Shiva y Vishnu) fueron cada uno a sus respectivos lugares con un sentimiento de orgullo por la victoria en el encuentro, y cada uno describió a su propia Shakti cómo los Dioses consumaron la derrota.
12. Cuando ellas (Gauri y Lakshmi) se enteraron (de sus maridos) del orgullo del encuentro, secretamente sonrieron. Cuando Mahalakshmi y Gauri fueron vistas sonriendo, aquellos dos
13. Dioses se volvieron incontrolablemente furiosos, siendo empujados a la ignorancia por Maya. Se volvieron abusivos y ofensivos, como sus pensamientos que huían incontrolablemente.
14. Por este comportamiento, las Diosas los abandonaron inmediatamente. De nuevo ellos entraron y se volvieron inmanifestados, mientras toda la existencia lloraba de agonía.

15. Los dos Dioses volvieron sin luz, sin energía, perplejos e inconscientes. Por ese orgullo, ambos, Hari y Hara perdieron sus Shaktis.
16. Brahma se tornó muy ansioso: "¿Qué es esta situación corriente? Entre las dos deidades principales, dime, ¿cómo se tornaron incapaces de realizar sus funciones?"
17. "¿Cuál es la razón de esto? ¿Por qué no están presentes? ¿Puede el universo entero disolverse en una existencia imperceptible?"
18. "No sé las razones de esto, tampoco cómo es posible ser engañado". Así, con gran ansiedad, cerró sus ojos en contemplación.
19. Entonces vio que la furia de la energía suprema se había levantado, y esa era la causa.
20. Entonces comenzó a realizar todo el mismo, aquellas funciones que fueron desatendidas (preservación y disolución), porque del esfuerzo intenso de su energía, su tiempo fue absorbido en estas actividades, y ellos se volvieron su única austeridad.
21. Buscando cómo recobrar su salud (Shiva y Vishnu), llamó a sus hijos e invitó a algunas almas dhármicas, Shanka y otras, de solemne lealtad.
22. Entonces les explicó: "Estoy muy ocupado con estas funciones mundanas, que no me puedo ocupar en la realización de austeridades".
23. "Procedan con el objetivo de agradar a sus Shaktis, mientras continúo con el trabajo pesado de este universo. Shiva y Vishnu se volvieron negligentes y descuidados por la furia de la energía suprema."
24. "Hagan lo posible por agradar a la energía suprema y realicen extremas y dificultosas austeridades con devoción; retomen la posición
25. de su estado anterior, unidos con sus Shaktis. Ahora, hijos míos, incrementen su fama e importancia en el mundo".
26. "Esta familia en la cual nacieron, y él (el que les dio nacimiento), se llenarán de energía. Esta familia purificará el universo entero y él, en persona, logrará los objetivos de todas las acciones".
Vyasa dijo:
27. Escuchando las declaraciones del gran padre, Daksha y los otros que eran puros en su interior, todos se internaron en el bosque con el deseo de meditar en el Supremo.

CAPITULO II

Vyasa dijo:

1. Entonces se refugiaron en un área boscosa en las montañas del Himalaya, donde participaron juntos en el japa del Maya Bija (Hrim) con toda su capacidad y purificando austeridades.
2. Meditaron en la energía suprema por cien mil años, oh rey. Entonces la Diosa se vio complacida y se apareció frente a ellos en forma perceptible.
3. Lazo, espada curva, los mudras concediendo bendiciones e inmunidad frente al miedo, se mostró con sus cuatro brazos. Tenía tres ojos, completamente llenos de un sentimiento de compasión, la forma de la verdad, conciencia y bienaventuranza.
4. Viéndola como la madre de todo, los hombres puros de sabiduría con gran satisfacción dijeron: Nos inclinamos ante la forma del universo, la imagen de la existencia universal en el cuerpo denso.
5. Nos inclinamos ante la forma de la luz, que está en todas partes con el cuerpo sutil, en cada cuerpo sutil estás situada con vínculo inseparable.
6. Nos inclinamos ante ti en el cuerpo causal, nos inclinamos ante la imagen de la existencia infinita. Nos inclinamos ante la naturaleza intrínseca de todo, nos inclinamos ante la imagen de la suprema divinidad.
7. Nos inclinamos ante la forma de todo, ante la imagen de todas las definiciones del alma. "Así, la alabanza fue cantada a la madre del universo con voz sofocada por la devoción."

8. Daksha y los otros munis puros se inclinaron ante sus pies de loto. Entonces la Diosa se sintió complacida, les habló con una voz (tan dulce como un) cucú.
9. Pidan una bendición, oh sumamente afortunados. Siempre estoy lista para concederles bendiciones. "Escuchando sus palabras, pidieron paz para Hara (Shiva) y Vishnu."
10. Entonces recuperaron a sus Shaktis. Oh rey verdadero, entonces Daksha rezó: oh Diosa, por favor nace en mi familia.
11. Si tú, la divina Madre, así lo haces, alcanzaré la recompensa por todas las acciones. Recitación de mantras, meditación y adoración. ¿Dónde y cómo deben ser cumplidas?
12. "Dime, oh señor supremo, de tu boca solamente".
La Diosa dijo:
Esta falta de respeto mostrada a mis Shaktis ha sido provocada por la situación actual de esos dos (Shiva y Vishnu).
13. Esta clase de insulto nunca me debe ser mostrado por ninguna razón. Ahora, por mi gracia, sus cuerpos recobrarán la salud.
14. Sus Shaktis se manifestarán, una en tu casa (Daksha), y la otra en el océano de leche. Ellos (Shiva y Vishnu) entenderán que (cuando esto suceda) sentirán la urgencia de cantar mi
15. Maya Bija Mantra, Hrim. Este mantra está en mí y por sobre todo siempre me da placer. Meditando sobre la forma de mi cuerpo denso, o de otro modo sobre la posición anterior.
16. Como la forma de la verdad, conciencia y bienaventuranza. Todos los lugares del mundo son míos, y estoy con ustedes todo el tiempo. Por esto, puedes adorarme y meditar en cualquier momento, en cualquier lugar.

Vyasa dijo:
17. Así, dando su explicación, la Diosa, que vive en la isla de las joyas, regresó a su interior (se volvió imperceptible). Daksha y los otros munis regresaron nuevamente a Brahma.
18. Formaron un círculo cerca de Brahma y respetuosamente explicaron qué había sucedido. Hara y Hari recuperaron su salud y su capacidad para desempeñar sus funciones, oh rey.
19. Por la gracia de la suprema madre, su orgullo había desaparecido. Entonces, en un momento dado, la energía se transformó en un Avatara (manifestada en un cuerpo físico)
20. En la casa de Daksha. Oh gran rey, en los tres mundos comenzó los bailes de celebración. Todos los Dioses estaban encantados, y provocaron una lluvia de flores.
21. Los tambores dundubhi resonaron desde el cielo, usando sus manos como palillos de tambor. Oh rey, todas sus mentes estaban encantadas, y los buscadores espirituales se aferraron a Su nombre (manteniéndolo fijo en sus meditaciones).

22. Los ríos fluyeron en sus cursos y el sol brilló con un brillo excelente. Cuando ella que es prosperidad nació, la prosperidad nació en todas partes.
23. Se le dio el nombre de Sati (la causa de la existencia real) porque en el ciclo de la existencia real, ella está más allá del conocimiento universal. Nuevamente le fue dada a Shiva como su Shakti.
24. Pero nuevamente su persona ardió en un fuego de alianza divina desde el interior de su propia mente, oh rey.
Janamejaya dijo:
"Oh Muni, estas palabras que acabas de decirme son extremadamente desfavorables.
25. ¿Estoy escuchando (correctamente) que semejante ser se quemó a sí mismo en el fuego, recordando su nombre aún los seres humanos no temerán el fuego del Samsara (el mundo de los objetos y relaciones?
26. ¿Por qué acción se quemó a sí mismo en el fuego de su propia mente?
Vyasa dijo:
- Escucha, oh rey, este viejo acontecimiento, la causa de la quema de Sati.
27. Hubo en un tiempo, Durvasa (un famoso Rishi), que fue con la reina de los ríos, Jambu. Allí vio a la Diosa y comenzó a recitar el Maya Bija, Hrim.

28. Entonces el más supremo de los Dioses se sintió complacido y tomó de su propio cuello una guirnalda de flores. Las abejas embriagadas con el perfume del jazmín, abundaban por doquier.
29. Ella le dio (a Durvasa) como prasada (un regalo para el devoto de su adorado), la cual el muni colocó sobre su cabeza. Entonces regresó pasando a través de la atmósfera por medio de sus (poderes espirituales obtenidos por las) purificadoras austeridades.
30. Él vino adonde Daksha permanecía, que era en ese momento el padre de Sati, y viendo a la Divina Madre, se inclinó a los pies de Sati.
31. Daksha preguntó acerca de la guirnalda del muni, "¿de quién es esa extraordinaria guirnalda? Dime cómo la obtuviste, oh gran hombre, es muy difícil de obtener por los humanos."
32. Escuchando su pregunta, él (Durvasa) respondió con lágrimas en sus ojos y amor en su corazón: "es prasada de la Diosa".
33. El padre de Sati preguntó a muni por la guirnalda. (El muni pensó) que no hay nada inapropiado en las regiones de los tres mundos para dar a un devoto de la energía divina.
34. Con este entendimiento, le dio la deseada guirnalda a Daksha, que aceptó sobre su cabeza, y se fue a su propio templo.
35. La puso cerca de la cama del señor de la casa (él mismo) y su hermosa mujer. Siendo embriagado con la fragancia de la guirnalda, él adoptó un comportamiento animal durante la noche.
36. Erróneamente, (pensó) que su (propio) pecado fue culpa de Shankara, el protector de la tierra. Así su enemistad con el benevolente Shiva y la Diosa Sati había nacido.
37. Oh rey, porque este error, ella (Sati) quemó su cuerpo nacido de Daksha en el fuego del yoga, con el propósito de mostrar el ideal de la verdadera devoción propia de una esposa.
38. Nuevamente, por el deseo de Himalaya, ella se manifestó con su gran cuerpo desde lo imperceptible.
Janamejaya dijo:
- Después de que el cuerpo de Sati ardió, ¿qué hizo Shiva?
39. Cuando se separó de su amada Sati, ¿qué hizo?
Vyasa dijo:
Mi discurso no está en condiciones de contestar qué pasó después de esto.
40. La disolución de los tres mundos comenzó del fuego de la ira de Shiva, oh rey, Virabhadra nació, como también Bhadrakali con sus multitudes.
41. Virabhadra era capaz de destruir los tres mundos, crear la no - existencia. Entonces Brahma y los Dioses tomaron refugio en la compasión de Shankara.
42. Aún cuando todas sus posesiones fueran destruidas, no sería así con la compasión del señor supremo les concedió inmunidad frente al miedo, y la cabeza de un macho cabrío fue puesta sobre el hombre (Daksha),
43. Restituyendo a esa gran alma de la muerte. Entonces con mucha aflicción el gran señor de todos fue al área de sacrificio y lloró con gran dolor.
44. Sin ver a su Sati, que se había quemado en el fuego de la conciencia, puso el cuerpo sobre sus hombros y lloró "¡oh, mi Sati, mi Sati!", una y otra vez.
45. Con la conciencia desorientada, Shankara anduvo errante por países con muchos nombres. Entonces los Dioses se volvieron extremadamente ansiosos, y Brahma, el compasivo (solicitó)
46. a Vishnu que rápidamente preparara su arco. Con sus flechas, cortó el cuerpo de Sati en pedazos, dejándolos caer en diferentes lugares.
47. En cada lugar que una pieza caía, Hara (Shiva) observaba su ser (de Sati) en una forma diferente. Entonces le dijo a los Dioses "en todos estos lugares de Shiva (refiriéndose a Sati),
48. Quienquiera que adore con suprema devoción, por ellos a nadie le será difícil la realización. Allí la suprema Madre será recordada eternamente unida con la parte de su cuerpo.
49. Los seres mortales que hacen el sacrificio de ofrenda al fuego en estos lugares, para ellos los mantras serán exitosos, especialmente el Maya Bija, Hrim".

50. Después de estas palabras, Shankara, con el dolor de la separación, se quedó en esos lugares. Su tiempo, oh excelente rey, fue consagrado a la recitación de mantras, la meditación y la pura conciencia intuitiva, Samadhi.
Janamejaya dijo:
51. ¿En qué lugares y locaciones cayeron los pedazos de la Diosa Sati? Por favor dime cuál es el número de estas siddhapithas, los lugares de peregrinaje perfectos, y cuáles son sus nombres.
52. Oh gran hombre de sabiduría, si tú me describieras los nombres y lugares donde la Diosa otorga su gracia, la consideraré la más grande de las bendiciones.
Vyasa dijo:
53. Escucha, oh rey, cómo describo los lugares sagrados de peregrinación de la Diosa, simplemente escuchando de ellos se destruyen los pecados de los hombres.
54. Describo aquellos lugares donde la Diosa tal vez adoró y meditó sobre la realización de la riqueza de la perfección y el cumplimiento de los deseos de la existencia.
55. La cara de Gauri residía en Varanasi, conocido por el nombre de Vishalakshi, el fin del universo. En el campo de Naimisharanya que es conocida por el nombre de Lingadharini, la que sostiene el cuerpo sutil.
56. Esta Maha Maya es conocida en Prayaga, Allahabad, por el nombre de Lalita, la amada. En el Gandhamadana, ella es conocida por el nombre de Kamuki, la que manifiesta los deseos. En el sur Manasa, por Kumuda, y en el norte Manasa,
57. por Vishvakama, todos los deseos del universo, la suprema Diosa de la realización. En Gomanta, ella es conocida por el nombre de Diosa Gomati, la que manifiesta la luz, y en la montaña de Madura, ella es conocida por el nombre de Kamacarini, la que se mueve en el deseo.
58. En Caitraratha, ella es conocida por el nombre de Madotkata, y en Hastinapura, por Jayanti, la que sale siempre victoriosa. En Kanyakubja ella es conocida con el nombre de Gauri, la que es rayos de luz, y en la montaña Malaya, por Rambha, la manifestación de la belleza.
59. En Ekamrapitha, ella es conocida como Kartimati, la madre de la fama. En Visva, por el nombre de Visvesvari, la suprema reguladora del universo. En Pushkara, ella es conocida por el nombre de Puruhhuta, el total y completo sacrificio.
60. Ella es conocida como Sanmarga Sayini en el Kedara Pitha, dadora del sendero de la excelencia. Ella es conocida como Manda, en la cima de los Himalayas, y como Bhadrakrnika, la de los excelentes oídos, en Gokarna.
61. Ella es conocida como Bhavani, la Diosa de la existencia, en Sthaneshvara, y como Bilvapatrika, la hoja del árbol de Bilva, en Bilvake. Ella es conocida como Madhavi en Srishaila, y como Bhadra, la excelencia, en Bhadreshvara.
62. Ella es conocida como Jaya, Victoria, en Varaha Shaila, y como Kamala, el Único Loto, en Kamalaya. Ella es conocida como Rudrani en Rudra Koti, y como Kali en Kalañjara.
63. Ella es conocida como Maha Devi, la gran Diosa, en Salagrama, y como Jalapriya, la amada de las aguas, sobre el Shivalingam. Ella es conocida como Kapila en mahalinga, y como Muktesvari en Makota.
64. Ella es conocida como Kumari, la siempre pura, en Nayapura, y en Santana como Lalitambika, la madre amada. Ella es conocida como Mangala en Gaya, y como Vimala, la pureza, en Purushottama.
65. Ella es conocida como Utpalakshi, la meta final, en Sahasraksha, y como Mahotpala, la gran protectora, en Hiranyaksha. Ella es conocida como Amoghakshi, la visión infalible, en el río Vipasha, y como Patala en Pundravardhana.
66. Ella es conocida como Narayani en Suparshiva, y como Rudra Sundari, la de belleza aterrorizante, en Trikuta. Ella es Vipula Devi en Vipula, y Kayani, Diosa de la prosperidad, en Malayacala.
67. Ella es conocida como Ekavira en Sahyadri, y como Candrika en Harishcandra. Ella es conocida como Ramana en Rama Tirtha, y como Mrgavati en el Yamuna.
68. Ella es conocida como Kotavi en Kotayirtha, y como Sugandha, la excelente fragancia, en el bosque de Nadhava. Ella es conocida comoTrisandhya, la plegaria de los tres tiempos, en el Godavari, y como Ratipriya, la amada d la primavera, en Gangadvara.

69. Ella es conocida como Subhananda, la pura bienaventuranza, en Shiva Kunda, y como Nandini, la delicia, en Devikatata. Ella es conocida como Rukmini en Dvaravati, y como Radha en los bosques de Vrindavana.
70. Ella es conocida como Devaki en Mathura, y como Parameshvari en Patala. Ella es conocida como Sita en Citrakuta. Ella es conocida como Vindhyadhivasini, la que mora en el conocimiento, en la cadena de montañas Vindhaya.
71. Ella es conocida como Mahalakshmi en el sagrado lugar de Karavira, y como una Devi en Vinayaka. Ella es conocida como Arogya, la que está libre de enfermedades, en Vaidyanatha, y como Maheshvari en Mahakala.
72. Ella es conocida como Abhaya, la que está libre del temor, en Ushnatirtha, y como Nitamba en la montaña Vindhya. Ella es conocida como Mandavi en Mandavya, y como Svaha en Maheshvaripura.
73. Ella es conocida como Pracanda en Chagalanda, y como Landika en Amarakantaka. Ella es conocida como Variroha en Someshvara, y como Puskaravati en Prabhasa.
74. Ella es conocida como Devamata en el río Sarasvati, y es recordada como Paravara en las riberas. Ella es conocida como Mahabhaga en Mahalaya, y como Pingaleshvari en Payoshni.
75. Ella es conocida comoSimhika en Kritasauca, y como Atisankari en Kartika. Ella es conocica como Lola en Utpalavartaka, y como Subhadra en Sona Sangama.
76. Ella es conocida como la madre Lakshmi en Siddhavana, el bosque de los realizados, y como Ananga en Bharatasrama. Ella es conocida como Visvamukhi en Jalandhara, y como Tara en las montañas Kishkindha.
77. Ella es conocida como Pusti en los bosques de Devadaru, y como Medha en las regiones de Kashmira. Ella es conocida como Bhima en Himadri, y también como Tusti y Vishveshvari.
78. Ella es conocida como Suddhi en Kapalamocana, y como Mata en Kayavarohana. Ella es conocida como Dhara en Sankhoddhara, y como Dhriti en Pindaraka.
79. Ella es conocida como Kala en el río Candrabhaga, y como Shivadharini en Acchoda. Ella es conocida por el nombre de Amrita, el néctar de la bienaventuranza, en Vena, y como Urvashi en Badari.

80. Ella es conocida como la vegetación (también las medicinas) en Uttara Kuru, y como Kushodaka en Kushadvipa. Ella es conocida como Manmatha en Hemakuta y como Satyavadini en Kumuda.
81. Ella es conocida como Vandaniya en Ashvattha, y como Nidhi en el Vaishravanalaya. Ella es conocida como Gayatri en la boca de los Vedas, y como Parvati, la que siempre está cerca de Shiva.
82. Ella es conocida como Indrani en los reinos de los Dioses, y como Sarasvati en los rostros de Brahma. Ella es conocida como Prabha, el brillo en el sol, y como Vaishnavi entre los Matrikas.
83. Ella es celebrada como Arundhati entre las Satis, las mujeres castas, y como Tilottama entre lo bello. Esta Shakti tiene varios nombres en todos los aspectos divinos en los cuales ha encarnado.
84. ¡Oh Janamejaya! De este modo te he narrado los ciento ocho Shakti Pithas (lugares sagrados o moradas de la deidad) junto con los nombres de la Diosa en cada lugar.
85. Todas las partes del cuerpo de la Diosa Sati han sido expresadas como los diversos lugares de peregrinaje, el número principal y más importante sobre la tierra.
86. Quienquiera que recuerde o escuche estos ciento ocho excelentes nombres de la Diosa como también de los lugares de peregrinaje, será liberado de todos los pecados e irá a los reinos de la Diosa.
87. Quienquiera que vaya a todos estos lugares sagrados de peregrinaje, y tome los baños, realice las ofrendas a sus ancestros y las ceremonias en memoria de su honor,
88. Y con gran devoción adore a la suprema Diosa, la Divina Madre, y una y otra vez ruegue el perdón de la madre del universo,
89. Oh Janamejaya, su alma será digna de ello (su corazón se purificará) y será bendecido. Deberá alimentar a los Brahmines y realizar todas las ofrendas acostumbradas para ellos.
90. Oh, rey, deberá adorar a las vírgenes bien vestidas (Kumaris) y Vatukas, muchachos jóvenes de la localidad. Todos los seres de cualquier tribu, incluso si son Candalas, serán respetados.

91. Recuerda que como la forma de la Diosa está en todos, todos los seres serán adorados. Todo tipo de honorarios sacerdotales y pedidos de donativos están prohibidos en cualquiera de estos lugares de peregrinaje de la Diosa.
92. Los verdaderos buscadores espirituales deberán hacer Purashcarana, ofrendas de reverencia al fuego, de acuerdo a su capacidad, y deberán hacer japa en el bija mantra de Maya Hrim, de la Suprema Diosa, y de los divinos residentes de los varios lugares de peregrinaje.
93. Oh rey, un hombre debe adorar y reverenciar con la más alta devoción a la Diosa y no deberá mostrar avaricia.
94. Quienquiera que vaya en peregrinación a estos lugares, con una mente piadosa llena de amor por la Diosa, por mil Kalpas de tiempo, en los más altos reinos de la divinidad (Brahma Loka)
95. residirán sus ancestros, y estarán en el lugar de la Diosa. Por último, los peregrinos deberán alcanzar la sabiduría, la cual conduce a la liberación de los lazos de la existencia y el más alto intelecto.
96. Mucha gente ha alcanzado la perfección por el japa, repitiendo estos ciento ocho nombres. Dondequiera que aún la escritura de estos nombres es guardada en un libro,
97. Las influencias adversas de los planetas, la muerte, y todos los otros miedos, quedarán atrás. La buena fortuna constantemente lo sostiene, y las elecciones de la vida son siempre alcanzadas.
98. Nada le será difícil de alcanzar a aquellas personas que recitan regularmente estos ciento ocho nombres. Quienquiera que siempre se consagre a la Diosa ciertamente obtendrá las bendiciones.
99. Los Dioses, en persona, se inclinarán ante aquellos que recuerdan la forma de la Diosa, y siempre son dignos de adorar. Y nuevamente (en la reencarnación) tomará la forma más excelente entre los hombres.
100. Cuando estos excelentes ciento ocho nombres son rezados con devoción al mismo tiempo que se realiza un servicio en memoria de los ancestros que han partido, ellos se complacen plenamente y se les concede el supremo refugio.
101. Estos son los lugares que conceden la liberación del cautiverio, y son los actuales depositarios del conocimiento. Oh rey de reyes, estos son los lugares de peregrinaje para realizar la perfección, donde los hombres deberán tomar refugio.
102. ¡Oh rey! Te he revelado el secreto de todos los secretos acerca de lo que querías saber. Por favor dime qué más deseas oír.

CAPITULO III

Janamejaya dijo:
1. Me has dicho que la luz más elevada nació sobre la cumbre de los Himalayas. Por favor descríbeme a la luz más elevada en detalle.
2. Qué hombre inteligente puede desistir de escuchar este néctar hecho palabras acerca de la Suprema energía? Que la muerte venga a los Devas que beben el néctar de la inmortalidad, pero tal peligro no es posible que llegue a aquellos que beben el néctar de las gloriosas acciones de la Diosa.
Vyasa dijo:
3. ¡Bendito seas! Has logrado los objetivos de esta vida humana. Has aprendido, siendo instruido por las grandes almas de los hombres. Eres tan afortunado por haber cultivado con sinceridad tu devoción a la Diosa.
4. Escucha, oh Rey, este viejo acontecimiento. Cuando Shiva estaba vagando por el mundo en estado de distracción, cargando el cuerpo de Sati, el cual había sido quemado por el fuego, descansó de vez en cuando en varios lugares.
5. Controlando sus cinco sentidos, llevó su mente al Samadhi, en completa abstracción, y fusionando su propia alma en la meditación de la naturaleza intrínseca de la Diosa, perdió la conciencia del tiempo.
6. Toda existencia en los tres mundos, ambos móvil e inmóvil, el universo perceptible íntegro, con océanos, islas y montañas, se volvió desprovista de energía y buena fortuna.

7. Toda bienaventuranza que residía dentro de los corazones de todos los seres humanos se detuvo, y la conciencia de todos fue quemada con pensamientos ansiosos y actitud de indiferencia.
8. Todos se sumieron en un océano de dolores y tristezas, y la enfermedad prevaleció. Los planetas se movieron en direcciones opuestas y aún los Dioses sufrieron desdichas.
9. Los reyes no mantuvieron una actitud acorde, por ambas razones, materiales y espirituales. En este desfavorable momento, un gran asura llamado Taraka, el iluminador de la dualidad,
10. Se convirtió en el regulador del mundo por una bendición que recibió de Brahma. Este ser maligno sólo podía ser asesinado por el hijo de Shiva.
11. De esta manera la muerte del gran asura fue contemplada por los Dioses y las Diosas, pero Shiva no tenía esposa ni tampoco hijo.
12. De esta forma, debido a su opresión, los Dioses se apartaron de sus lugares, y con ansiedad pensaron por el hijo de Shiva.
13. "Shankara, el motivo de la paz, no tiene esposa. Entonces, ¡cómo un hijo puede ser posible! Somos extremadamente desafortunados. ¿Cómo puede nuestro propósito ser ejecutado?"
14. Oprimidos de esta manera con los pensamientos, todos fueron a Vaikuntha, la casa del Señor Vishnu, y en privado, buscaron los medios para triunfar.
15. "¿Por qué todos sus pensamientos están tan llenos de ansiedad, cuando la Diosa auspiciosa del universo, que completa todos los deseos que se le proponen, está despierta, la Diosa de la existencia, que habita en la Mani Dvipa, la isla de las joyas?"
16. Oh, Dioses, nuestros diversos pensamientos le causan indiferencia a la madre, y no hay otro motivo. Cuando la madre del universo imparte enseñanzas
17. a sus hijos tontos, los reprime sin compasión, sólo para remover sus cualidades defectuosas.
18. Un niño comete errores a cada paso. ¿Quién más en el mundo puede perdonar eso, exceptuando a la madre?
19. Rápidamente se refugia en la Madre Suprema, que existe desde tiempos inmemoriales, controlando las modificaciones de tu conciencia. Ella, seguramente, cumplirá tu objetivo.
20. De esta manera, aconsejando a todos los Dioses, el gran Vishnu, a través de su consorte, Lakshmi, y otros Dioses, fueron a adorar a la Diosa.
21. Yendo a las grandes montañas de los Himalayas, los Dioses se comprometieron a realizar ofrendas de reverencia y sacrificio al fuego sagrado, mientas repetían los mantras de la Diosa.
22. Oh, rey, aquellos que conocían la realización de los sacrificios a la madre, comenzaron a encender los fuegos sagrados, y todos los Dioses comenzaron a observar varios votos de adoración, como el voto de Tritiya (tercer día), etc.
23. Algunos comprometidos en la meditación en un punto (samadhi), y algunos comprometidos en la constante repetición de sus nombres. Algunos comprometidos recitando himnos de alabanza a la Diosa, y algunos recitando sus nombres una y otra vez.
24. Algunos comprometidos en la constante repetición de mantras, algunos realizando el memorial y otras ceremonias. Algunos realizando un sacrificio interno, y otros continuamente arraigados a las energías internas de la Diosa.
25. Algunos comprometidos en adorar a las más alta Shakti, la Diosa del universo, sin dormir o descansar por el mantra semilla de Maya, Hrim. De esta manera, oh Janamejaya, muchos años han pasado.
26. El noveno día lunar del mes de Caitra (marzo) cayó en viernes. Ese día ella se manifestó ante ellos, y reconocieron su voz.
27. Parada sobre las imágenes de los cuatro lados de los Vedas cantando himnos para alabarla. Ella irradia luz como diez millones de soles, y además como la tranquilidad de diez millones de lunas.
28. Esta luz era igual a diez millones de rayos de luz, reflejando el más alto amor. No había nada por encima de esto, nada por debajo de esto. Tampoco había nadie en medio de su origen.
29. No tenía principio, ni tenía fin. Tampoco tenía manos u otros miembros unidos a su cuerpo. Tampoco tenía una forma femenina ni masculina, ni tenía apariencia de un género mixto.

30. Encandilaba por el lustre brillante. Los Dioses primero cerraron sus ojos; cuando, con paciencia, los abrieron
31. Vieron la manifestación más alta de luz en la forma de una hermosa y extraordinariamente divina mujer. Su cuerpo era extremadamente hermoso. Una joven en la frescura de su juventud.
32. Sus senos estaban elevados, turgentes, prominentes, y asomando como brotes de loto, que se sumaban a su incomparable belleza. Ella vestía brazaletes en sus cuatro manos.
33. Brazaletes en sus cuatro brazos, un collar alrededor de su cuello, y una guirnalda hecha de joyas y gemas invaluables irradiaba un brillo impactante.
34. Encantadores ornamentos en su cintura emitían sonidos tintineantes, y unos hermosos brazaletes vestían sus pies. Su cabeza centelleaba brillantemente, como grandes abejas negras brillando sobre las florecientes flores de Ketami.
35. Su adorable boca de loto estaba llena de hojas de betel mezcladas con alcanfor. Sus aros dorados brillaban, y ella se manifestaba brillante y hermosa.
36. La luna creciente del octavo día lunar brilló sobre su frente. Sus cejas eran largas y arqueadas, y sus ojos se veían brillantes y con lotos rojos. Su nariz estaba elevada y sus labios eran muy dulces.
37. Sus dientes eran muy hermosos, como los brotes abiertos de la flor Kunda. Un collar de perlas colgaba de su cuello. Sobre su cabeza, una brillante corona adornada con joyas que brillaban como las líneas de la luna.
38. Su pelo estaba adornado con una red de guirnaldas hecha de malika y flores malati. En su frente un punto brillante de color bermellón hecho de kunkuma de Kashmira era su tercer ojo, el cual agregaba brillo a su cara.
39. En una de sus cuatro manos había un lazo y en otra mano había una espada curva. Con los dedos de sus otras dos manos hacía los signos de conceder bendiciones y disipar el miedo. Ella vestía ropas de color rojo como las flores del árbol de granada.
40. Los Dioses se inclinaron con respetuosa devoción a la encarnación de todo el amor, a ella que realiza todas nuestras esperanzas y deseos, a la madre de todo, que salva a todos de la ignorancia de la dualidad.
41. Su benevolencia permitió a los Dioses ver el hermoso rostro de la madre del universo irradiando una dulce sonrisa, la imagen de la compasión infinita.
42. Viendo a esa divina imagen de la compasión, los Dioses inmediatamente se inclinaron con devoción, pero no pudieron hablar, pues sus voces se apagaban de la emoción.
43. Entonces, con gran dificultad, aquellos devotos comenzaron a alabarla. Con sus ojos llenos de lágrimas de amor y devoción por la satisfacción de la madre del universo, ellos cantaron:
Los Dioses dijeron:
44. Nos inclinamos ante la Diosa, ante la energía de bondad infinita de todos los tiempos. Nos inclinamos. Nos inclinamos ante la naturaleza, ante la excelencia, con disciplina nos inclinamos.
45. Nos refugiamos en ella, que es la naturaleza del fuego, que brilla como la luz de la sabiduría en la meditación, la que concede los frutos de todas las acciones, la Diosa Durga, la mitigadora de todas las dificultades. A la destructora de todos los pensamientos, ante ti nos inclinamos.
46. Los Dioses han ofrecido ante la Diosa muchas vibraciones amorosas. Todos los seres humanos la llaman la forma del universo. La que es como la vaca, que concede todos los deseos, dadora de bendición y fuerza, la forma de todo sonido. Que la suprema Diosa, siendo complacida con nuestros himnos, se presente en persona ante nosotros.
47. Nos inclinamos ante el tiempo de la oscuridad, ante ella, que es alabada por la capacidad creadora, ante la energía de la conciencia universal, ante el espíritu del conocimiento todo penetrante, ante la madre de la iluminación, ante la hija del talento, ante la energía de la bondad.
48. Conocemos a la Diosa Mahalakshmi, y meditamos sobre la que encarna todas las energías. Que la Diosa nos conceda el incremento de la sabiduría.
49. Nos inclinamos ante la naturaleza intrínseca de la manifestación universal; nos inclinamos ante la imagen del alma de la existencia sutil. Nos inclinamos ante la naturaleza intrínseca de la que es indivisible; nos inclinamos con devoción ante la respetada imagen de la suprema divinidad.

50. Nos inclinamos con gran devoción ante la suprema Diosa de toda existencia, que crea la ignorancia como confundiendo una soga por una serpiente, etc., y que también da el conocimiento para corregir esta ignorancia.
51. Nos inclinamos ante el propósito de la definición de esto, y a la naturaleza intrínseca del néctar de la conciencia única. Eres la forma de la bienaventuranza indivisible, y la suprema sabiduría en todas las tierras.
52. Tú estás más allá de las cinco envolturas (annamaya, pranamaya, manomaya, vijñanamaya y anandamaya, los cinco koshas: el cuerpo de la materia, el cuerpo del aire, el cuerpo del pensamiento, el cuerpo de la luz y el cuerpo de la bienaventuranza), la testigo de los tres estados (vigilia, sueño, sueño profundo de la conciencia). Nos inclinamos ante el propósito de la definición de la naturaleza intrínseca del alma de toda existencia.
53. Nos inclinamos ante el Pranava Om. Nos inclinamos ante la imagen del bija mantra, hrim. Eres la manifestación de varios mantras y eres compasiva. Nos inclinamos ante ti una y otra vez.
54. De esta manera los Dioses cantaron alabanzas a la divina Diosa madre, que reside en la isla de las joyas. Entonces el espíritu supremo de toda prosperidad les habló con una voz tan dulce como la de un pájaro cu - cú.
La Diosa dijo:
55. "Dime el propósito de tu reunión aquí. Le concedo a los devotos la realización de los deseos, como un árbol que cumple los deseos.
56. Para los devotos que han venido a reconocerme, ¿cuál es la ansiedad? Acompaño a mis devotos más allá de las penas del océano de propósitos y relaciones.
57. Esta promesa de mi parte es verdad. Sepan esto, ¡oh, excelentes conocedores!" Escuchando estas palabras llenas de amor, los Dioses recibirán completa satisfacción en sus mentes.
58. Oh, rey, entonces los Dioses describieron su propio dolor sin vacilar.
Los Dioses dijeron:
- No hay nada en este mundo que no sea conocido por ti.
59. Oh, suprema reguladora del mundo, tú sabes todo y lo ves todo. Día y noche el iluminador de la oscuridad. Tarakasura, el regulador de la dualidad, nos está dando mucha angustia.
60. El recibió la bendición de Brahma que será asesinado solamente por el hijo de Shiva. Oh, gran vidente de todos, tú sabes que la esposa de Shiva no está manifestada en estos momentos.
61. Oh, madre del universo, qué pueden los ignorantes y seres inferiores como nosotros, darte a ti que eres omnisciente? Tú conoces todos nuestros problemas y deseos.
62. Bendícenos de tal forma que nuestra devoción nos recuerde constantemente a tus pies de loto. Esta es nuestra intensa plegaria, y todo lo que debemos hablar.
63. Escuchando estos ruegos de los Dioses, la suprema reguladora del mundo dijo: "Mi energía divina encarna como Gauri en la casa del Himalaya.
64. Ella se convertirá en la esposa de Shiva y engendrará un hijo que llevará a cabo su propósito. Y su devoción seguirá firme a mis pies de loto.
65. Himalaya también está adorándome con toda su mente y gran devoción. Por ende, estoy muy complacida de nacer en su casa."
Vyasa dijo:
66. Escuchando estas palabras de extrema amabilidad, Himalaya se llenó de amor. Con una voz sofocada con lágrimas en su garganta, le habló a la gran reina de la existencia.
67. Este ser ha sido enaltecido por tu amoroso deseo. ¡Porque soy una existencia inerte y estacionaria, por cuanto tú eres la naturaleza intrínseca de la existencia real y la conciencia!
68. Para volverme tu padre, lo cual sería imposible de otra manera, debe ser el resultado de los méritos ganados por mí por realizar el ashvameda y otros sacrificios, y los méritos por mi unión constante en la meditación en un punto.
69. Que la madre del universo perceptible se vuelva mi hija, haré que mi fama sea lo principal en la creación compuesta por los cinco elementos. ¡Cuán bendito y afortunado es Himalaya!

70. A quien puede llevar la mayor fortuna, al que ha sido elegido para dar nacimiento a la hija interna, que contiene millones de creaciones.
71. No puedo saber a qué elevados lugares mis ancestros tal vez accedieron, que lo perceptible e imperceptible que reside en las virtudes futuras tome nacimiento.
72. De la misma forma que me has mostrado la gracia de la plenitud de tu amor, descríbeme de esa forma tu naturaleza real, la cual es el logro de la perfección de la no - dualidad del Vedanta.
73. Oh, Supremo Señor de todos, dime del yoga y la devoción y la sabiduría cómo es mostrada en los Vedas, por esto, por este conocimiento, seré capaz de realizar el yo."
Vyasa dijo:
74. Habiendo escuchado estas palabras de Himalaya, la madre del universo, con una mirada complaciente, comenzó a exponer los secretos contenidos en los Vedas.

CAPITULO IV

La Diosa dijo:
1. Escucha todas mis palabras con atención, oh, tú que estás libre de la vejez y de la muerte. Tan sólo escuchando este discurso te será posible realizar mi forma.
2. Antes sólo era yo, y no había nada ni nadie más que yo. La forma de mi alma eterna, el yo, es conocido por los nombres Cit, Samvit y Parabrahma (definidos como la conciencia, la totalidad del conocimiento, y la Suprema Divinidad).
3. El yo es incapaz de ser percibido a través de los sentidos. No tiene límite de espacio, constante y sin nombre.
4. Esta Maya no es existente, tampoco es no - existente; tampoco puede ser llamada ambos. Pero esta indefinible Maya es siempre sin fin.
5. Mi Maya es natural como el calor que se levanta del fuego, como el sol emite rayos de luz, y como rayos frescos que vienen de la luna.
6. Así como todas las acciones de toda vida se disuelven en Sushupti o duermen en un sueño profundo, toda vida y tiempo, en persona, surge de esta Maya.
7. En mi unión de Maya con Shakti, soy la semilla del alma de la existencia. Teniendo por encima de la creación el defecto de esconderme, es originador.
8. Maya es la unión con Caitanya (conciencia). Es llamada la causa eficiente de la existencia (o principio supremo de no - dualidad). Maya se expresa a través de cinco elementos originales, es conocida como la causa material de la existencia.
9. Algunos llaman a esta Maya Tapas, la cual produce calor o actividad purificadora; algunos la llaman Tama, oscuridad; otros dicen Jada, materia inerte; sabiduría, Maya, primordial, naturaleza, energía, no nacida.
10. Los expositores de las escrituras de Shiva la llaman Vimarsha, experiencia; y otros de la filosofía vedanta piensan en ella como Avidya, ignorancia (o la que oscurece el conocimiento).
11. Por esta Maya varios expositores han expresado varios nombres en los Nigamas y otras escrituras varias. Quien puede ver esta Maya es inerte, y el conocimiento que transmite es indestructible. Por ende esto es falso.
12. La conciencia no puede ser percibida. Solamente lo inerte tal vez perciba. La conciencia sólo se percibe a sí misma, y no es perceptible por ningún gran fundamento.
13. La falacia lógica de Anavastha (una serie de causas y efectos sin fin) existiría si se dijera que la conciencia requiere de otra fuente de percepción. La causa no puede ser la misma que el efecto. Por ende, la conciencia debe ser percibida por sí misma.

14. La percepción del yo no requiere de otra fuente de percepción. Ella, en persona, percibe el sol, la luna y las montañas. La realización de este cuerpo universal del conocimiento es la infinita realización de mí.
15. Los estados de percepción del despertar, sueño y sueño profundo están en cambio constante. Pero el Samvit, el cuerpo universal del conocimiento siempre recuerda lo mismo; ninguna diferenciación puede alguna vez ser entendida.
16. Si pudiera ser entendido o experimentado, sería transitorio. Por ende, es entendido por el testigo. Ser más viejo que el más viejo.
17. Todas las escrituras verdaderas declaran que el cuerpo universal del conocimiento es eterno; esta es la forma de la bienaventuranza, y tú la progenitora del amor supremo.
18. Todos los pensamientos transmiten un sentimiento "yo soy", y nunca el sentimiento "no soy". Este sentimiento existe intrínsecamente dentro del alma como amor. De esta manera soy completamente distinto de todo lo que es falso.
19. Soy indivisible (infinito); todo soy yo. La sabiduría no es el dharma del alma, es la naturaleza intrínseca del alma.
20. El supremo carácter invariable de la sabiduría no puede ser percibido, ni evolucionar. Cit, conciencia, es el ideal de perfección, y si la conciencia no existe, entonces, ¿cómo puede ser conocida?
21. Por ende, el alma es la forma de la sabiduría, y siempre la forma de la felicidad. Esto es la verdad, siempre llena, separado y exento de la dualidad.
22. Nuevamente, cuando se unió con los Dioses y karmas (acciones), etc., creó su propia Maya de acuerdo al ascenso de Samskaras (tendencias anteriores), perfeccionándose de acuerdo al tiempo y la actividad.
23. Por falta de discriminación de los tattvas (los principios de la existencia que se unieron) la creación salió adelante. Oh, gran montaña, dijo que todos los seres nacieron por una deficiencia previa de buddhi (inteligencia).
24. Te he hablado del conocimiento de mi forma universal, que también se conoce como Avyakrita (inmodificada), Avyakta (inmanifestada), Maya Shabala (la fuerza o poder de Maya) y varios otros nombres.
25. En todas las escrituras dice ser la causa de todas las causas, el principio que precede toda existencia y saccidananda vigraha, el recipiente de la existencia real, conciencia y bienaventuranza.
26. Cuando todas las acciones de toda la existencia están unidas, y cuando Iccha Shakti (la energía del deseo), Jñana Shakti (la energía de la sabiduría o inteligencia) y Kriya Shakti (la energía de toda acción) todo se refugia, esto es llamado Mantra Hrim, lo primario o principio primordial.
27. De este principio primordial emana Akasa (éter), teniendo la propiedad sutil en forma de tacto, entonces sigue el fuego con la propiedad sutil de la forma.
28. Entonces sigue el agua teniendo la propiedad sutil del gusto, y por último viene la tierra teniendo la propiedad sutil del olfato. El sonido es la única cualidad del éter. El aire posee dos cualidades: la del sonido y tacto.
29. El fuego tiene tres cualidades: las del sonido, tacto y forma. Las cuales han sido declaradas por el sabio. Los Vedas recuerdan las cuatro cualidades del agua como sonido, tacto, forma y gusto.
30. La tierra tiene las cinco cualidades. Sonido, tacto, forma, gusto y olfato. Estos (cinco elementos originales) originan al Sutra, conocido como el Linga Deha (cuerpo sutil).
31. El alma universal contiene a todas las almas individuales; el cuerpo sutil expresa la suprema conciencia, y el indivisible cuerpo causal ha estado en esta unión desde el comienzo del tiempo.
32. De allí, la forma de la semilla de la existencia perceptible la cual está situada en su interior, el cuerpo sutil resulta adelante. Entonces salen los elementos densos, por medio de varias combinaciones de los cinco elementos originales en el proceso llamado Pañcticarana (también conocido como Pañkacritya).
33. El proceso de evolución de los cinco elementos está siendo tratado en este momento. Cada uno de los cinco elementos originales está dividido en dos partes.

34. Una parte de cada uno es para ser desechada, la otra parte se divide nuevamente en cuatro partes. La cuarta parte de cada una es entonces unida con la mitad de los cuatro elementos diferentes de él, y así está formado cada elemento denso.
35. De este modo (los cinco elementos densos), está formado el Virat Deha (el cuerpo universal), que es el cuerpo denso del alma suprema del Satva Guna (puras cualidades). De los cinco elementos, los oídos y varios órganos del conocimiento, resultan más adelante.
36. De la unión de los Jñanedriyas (los cinco órganos de conocimiento) surge el Antahkarana (motivo interno, comprensión de la mente, inteligencia, recolección y ego). Este motivo interno está dividido en cuatro modificaciones (acorde a sus varias funciones).
37. Cuando se compromete en estados Sankalpas (una firme determinación o definición de un objetivo, también una afirmación positiva) y Vikalpas (dudas o juicios de valor), es conocido como el hombre (mente o conocimiento subjetivo). Cuando llega a una conclusión definitiva, está libre de toda vacilación.
38. Referida al objetivo por el cual es buscada, es llamada Citta (los objetos de la conciencia, ambos conocimientos subjetivo y objetivo). Y cuando las modificaciones lo hacen reflexionar, "soy el hacedor", es llamado Ahankara (ego, la sensación del yo).

39. Los Rajas Gunas de los cinco elementos originan a los Karmendriyas (órganos de la acción): Jphva (lengua), Pani (manos), Pada (pies), Payu (ano) y Upastha (órganos reproductores). La unión de éstos origina a los cinco Pranas, respiraciones, aires vitales, vientos o fuerza de vida: Prana (inhalación), Apana (exhalación), Samana (equilibrio), Udana (ascendente) y Vyana (descendente).
40. El Prana reside en el corazón; Apana en el ano; Samana en el ombligo; Udana reside en la garganta; y el Vyana reside penetrando todo el cuerpo.
41. Cinco es el número de los Jñanedriyas (órganos del conocimiento), y cinco es el número de los Kamendriyas (órganos de la acción). Cinco es el número de aires vitales como prana, etc., y estos sostienen la mente.
42. De esta manera, mi Sukshma Sarira (cuerpo sutil) surge, y es llamado mi linga (características sutiles). Es allí que reside Prakrtti (la naturaleza); su dominio se divide en dos partes.
43. Una Maya es el alma de la existencia real, la otra está mezclada con el conocimiento y las cualidades. Declara que quienquiera que se refugie en ella, los protege como una madre (Maya).
44. La suprema conciencia refleja esa Maya, y así refleja toda la existencia. Así es llamada Ishvara (el que todo lo penetra), y no hay sabiduría más grande que su refugio.
45. El es omnisciente, el ejecutor de toda acción, la causa de la concesión de todas las bendiciones. Oh, gran montaña, cuando la ignorancia de varias clases es reflejada,
46. El es conocido como Jiva (el alma individual, fuerza de vida), que nuevamente es el depositario de todo dolor. Por la influencia de Vidya y Avipya, ambos (Ishvara y Jiva) tienen tres cuerpos.
47. Estos tres cuerpos se caracterizan de nuevo por tres nombres. Cuando el Jiva reside en el cuerpo causal, es llamado Prajña, cuando habita en el cuerpo sutil, es conocido como Taijasa.
48. Cuando reside en el cuerpo denso como tercera forma, es conocido como Vishva. Del mismo modo, Ishvara es llamado Isha, Sutra y Virat (en su cuerpo causal, cuerpo sutil y cuerpo denso respectivamente).
49. Primero recuerda las formas individuales, y después el alma cósmica y lo que está más allá. Este es el actual supremo señor de todos. Quien concede bendiciones individuales y realización de los deseos.
50. El crea la variedad del universo, la cual nuevamente es la residencia de experiencias varias. Eternamente se impone por mi energía, él comprende mi dominio.

CAPITULO V

La Diosa dijo:

1. Mi Maya Shakti crea este universo entero, los objetos animados e inanimados. Esta Maya es concebida en mí. En realidad no es diferente o separada de mí.
2. Juzgando por las percepciones del comportamiento, es llamada Vidya (conocimiento) o Maya (ilusión), pero observado desde la realidad del principio supremo, en verdad, sólo existe un principio supremo.
3. Eso soy yo, la entera creación y disolución perceptible a la vez. Oh, montaña, unida con Maya y las acciones varias, me interno en ti como la fuerza de vida.
4. Si no residí dentro de todos los seres como la substancia llamada conciencia, ¿como la describimos volviendo continuamente y en varias distinciones de Maya?
5. Aparezco para ser muchos a causa de las distinciones en los atributos. Esta diferencia entre espacio limitado e ilimitado, objetos que son altos o bajos, el iluminador del iluminado.
6. No soy el representante del diablo, tampoco estoy siquiera conectado con ninguna falta o error. La gente me atribuye Buddhi (inteligencia) y otros atributos de actividad.
7. Ellos dicen que el alma es la ejecutora de la acción. Esto es pensado por el tonto y no por el sabio. De esta manera, la ignorancia de la dualidad crea dos distinciones en Maya.
8. Jiva e Ishvara son las dos divisiones concebidas en Maya, así como el espacio contenido o cercado es distinguido del espacio ilimitado.
9. En la misma forma las almas individuales son concebidas como separada del alma suprema, y las almas individuales son pensadas para ser muchas, mientras Maya es una consigo misma.
10. No puede haber varios Ishvaras porque esto no está dentro de la naturaleza intrínseca de Maya. Las diferencias existen solamente en los cuerpos, órganos y atributos varios.
11. La ignorancia es la causa de las diferencias aparentes en jivas y ninguna otra. Las variaciones en las tres Gunas (cualidades de la naturaleza) y las distinciones en sus naturalezas intrínsecas sostienen el mundo.
12. Maya es la indivisible existencia suprema y ciertamente no hay otra. Toda existencia está vinculada a mí, y yo sostengo todo lo que es sostenido.
13. Soy Ishvara (en el cuerpo causal); soy el Sutratma (en el cuerpo sutil); y soy Virat (en el cuerpo denso). Soy Brahma, Vishnu y Rudra. Soy sus compañeras Gauri, Brahmi y Vaishnavi.
14. Soy el sol, y soy la luna. Soy las estrellas y soy la naturaleza intrínseca de las bestias, aves, chandalas, e incluso soy el ladrón.
15. Soy el cazador, el ejecutor de las acciones crueles. Soy el ejecutor de las acciones armoniosas y verdaderas. Soy lo femenino, lo masculino y lo que no tiene sexo. De esto no hay duda.
16. Todo lo que existe, cualquier cosa que pueda ser vista u oída, allí estoy presente, ambos dentro y fuera. En cada fenómeno de la existencia, allí resido eternamente.
17. No hay nada en la existencia que sea animado o inanimado, que pueda existir sin mi. Si alguien postula la percepción de que tal cosa existe, es como el hijo de una mujer estéril (una falacia lógica y una imposibilidad total).
18. Simplemente como la serpiente es confundida con una serpiente enroscada, de la misma forma aparezco en varias formas como la reguladora de todo y de otros. De esto no hay duda.
19. La existencia no puede ser concebida sin un sustrato, y mi ser es el sustrato de todo. No puede haber otra.
Himalaya dijo:
20. Oh, suprema soberana de los Dioses, tú hablas del alma universal de la existencia. Oh, Diosa, si tú me mostraras tu gracia, deseo ver esto.
Vyasa dijo:
21. Escuchando estas palabras de súplica, Vishnu y todos los otros Dioses estuvieron de acuerdo con él con gran felicidad.
22. Entonces la Diosa de la bondad, que es como la vaca lechera que cumple los deseos de los devotos, sabiendo el deseo de los Dioses, le mostró su propia forma imperceptible, a fin de satisfacer los deseos de su devoción.

23. Ellos vieron a la Diosa en la forma perceptible más grande y elevada (Virat). El cielo en su cabeza, y el sol y la luna en sus ojos.
24. Las direcciones en sus orejas, los Vedas en sus palabras y el viento es conocido como su respiración. El universo en su corazón, y la tierra es la parte baja de sus piernas.
25. La atmósfera es su ombligo, y los círculos de luz son sus muslos. El Mahah Loka (el cuarto nivel de conciencia conocido como lo cósmico o infinita existencia imperceptible) es su cuello, y el Janah Loka (el quinto nivel de conciencia conocido como el infinito cuerpo del conocimiento) es su cara.
26. El Tapah Loka (el sexto nivel de conciencia conocido como el infinito cuerpo de luz) es su frente. Situado justo debajo de Satya Loka (el séptimo nivel de conciencia conocido como el infinito cuerpo de la verdad, también llamado Saccitananda, existencia real, conciencia, bienaventuranza). Indra es sus dos brazos, y el sonido es el oído de la gran soberana de todos.
27. Los gemelos Ashvin (Nasatyadasrau) están situados en su nariz, y la fragancia es recordada como el conocimiento del órgano del olfato. El fuego está en su boca, y el día y la noche son como sus dos alas.
28. Brahma está situado en sus cejas, el agua es magnífica en su paladar, el néctar está en su lengua, y Yama, el Dios de la muerte, es famoso como su amplia dentadura.
29. El amor está en sus dientes, Maya está en su sonrisa. La creación entera está en los brillos a sus lados junto con la liberación.
30. La ganancia sobre su labio inferior, el sendero de la acción ideal está en su espalda. Prajapati, el Señor de todos los seres nacidos, está en su órgano reproductor, el creador del universo perceptible.
31. Los océanos son sus caderas, las montañas son sus huesos, los ríos son sus venas, los árboles son los vellos de su cuerpo.
32. Infancia, juventud y vejez son sus mejores posiciones, las nubes son su hermosa cabellera. Las dos uniones entre el día y la noche brillan como su ropa.
33. Oh, rey, la luna es recordada como la mente de la madre de los tres mundos: Hari (Vishnu), Es Vijñana Shakti (el poder del conocimiento aplicado) y Rudra (Shiva) como la causa suprema.
34. Los caballos y todos los otros animales están situados en sus caderas, y las grandes regiones bajas tales como Atala, etc., son las regiones de sus cinturas bajas.
35. Los Dioses se paralizaron al contemplar esta forma. Vestía una guirnalda compuesta por ciento ocho rayos de luz. Su lengua estaba colgada.
36. Revelando la forma musical de sus dientes; el fuego llenaba sus ojos como si portara varias armas en sus manos como una gran guerrera, abrumando incluso a brahmines y kshatriyas.
37. Ella tenía miles de cabezas, miles de ojos y miles de pies a la vez. Ella irradia la iluminación de diez millones de soles y diez millones de relámpagos.
38. Cuando los Dioses contemplaron esta apariencia aterrorizante, sus corazones se agitaron y comenzaron a emitir llantos de consternación.
39. Sus corazones se estremecieron y perdieron la conciencia. El recuerdo se apartó de ellos; así que esta es la Madre del universo perceptible.
40. Entonces los Vedas se orientaron en las 4 direcciones con su gran manifestación. Otorgando conocimiento a los Dioses, de la inconsciencia se volvieron conscientes.
41. Entonces los cielos en su plenitud se expandieron con los excelentes sonidos de la adoración realizada con sus ojos completamente llenos de lágrimas de amor, y sus gargantas obstruidas por los sentimientos.
42. Con torrentes de lágrimas fluyendo, sus voces entonaron plegarias.
Los Dioses dijeron:
Oh, Madre, perdona nuestras faltas y protege a los afligidos, pues todos hemos nacido de ti.
43. Aparta tu furia, oh, suprema de los Dioses. Estamos llenos de miedo al ver esa forma. Cómo podemos cantarte alabanzas cuando incluso tú misma no puedes medir tus límites?
44. Sólo tú misma tienes el conocimiento de cuánta es la fuerza de la transformación. ¿Qué palabras de alabanza pueden ser dichas por aquellos que se han manifestado de ti?

45. Nos inclinamos ante ti, Suprema de la existencia. Nos inclinamos ante ti, alma del Pranava Om. Tú eres la única que es la perfección del Vedanta. Nos inclinamos ante ti, Divina imagen de (el Bija Mantra) Hrim (Maya).
46. De donde el fuego se origina, así como también el sol y la luna. De donde se eleva la vegetación. Por lo tanto nos inclinamos ante el alma universal de todos.
47. De donde todos los Dioses han nacido, todos los seres divinos o celestiales, aves, bestias y hombres. Por lo tanto, nos inclinamos ante el alma universal de todos.
48. Las respiraciones vitales Prana y Apana, granos de arroz y cebada, austeridades purificadoras, fe, verdad, estudios sagrados, y las reglas de conducta: por lo tanto, nos inclinamos ante el alma universal de todos.
49. De donde se originan las 7 formas de vida y las 7 clases de ofrendas, los 7 fuegos sagrados y los 7 Lokas o planos de existencia. Por lo tanto, nos inclinamos ante el alma universal de todos.
50. De donde surgen los océanos, las montañas, los ríos, toda vegetación y los sabores de todas las cosas. Por lo tanto, nos inclinamos ante el alma universal de todos.
51. De donde se origina el sacrificio, Diksha (inclinación), ofrendas de respeto a maestros y gurúes, el Rig, el Yaju y el Sama Vedas. Por lo tanto, nos inclinamos ante el alma universal de todos.
52. Nos inclinamos ante tu frente y ante tu espalda. Nos inclinamos hacia ambos de tus lados. Arriba y abajo y en las 4 direcciones, Madre del universo, nos inclinamos, nos inclinamos.
53. Oh, Suprema de los Dioses, por favor aparta tu incomparable forma y muéstranos la forma más hermosa entre lo hermoso.

Vyasa dijo:
54. De esta forma, viendo que los Dioses estaban completamente alarmados, la Madre del universo, el océano de gracia, apartó su terrible forma y se mostró con apariencia hermosa.
55. (En dos de sus manos) llevaba un látigo (similar a una serpiente), y un aguijón (similar a una espada curva). (en las otras dos manos) mostraba Mudras otorgando bendiciones y para disipar el miedo. Su cuerpo era suave y gentil, sus ojos llenos de bondad, mientras su cara estaba adornada con una hermosa sonrisa.
56. Viendo esta hermosa forma, toda aflicción fue removida. Con todas las conciencias llenas de paz, los Dioses se inclinaron ante ella con gran deleite.

CAPITULO VI

La Diosa dijo (a los Dioses):
1. ¿Quién es tan afortunado como para ver esta forma maravillosa de grandeza cósmica? Esta capacidad de percibirme es sólo lograda a través de una devoción sincera.
2. Ni el estudio de los Vedas, ni la práctica del Yoga, ni el dar obsequios, ni las austeridades purificadoras pueden hacer que mi inconcebible forma sea perceptible. Sólo a través de mi gracia puede esta forma ser vista.
3. Oh, Señor de reyes, escucha. El alma suprema se ha vuelto un alma individual por su naturaleza. Por la asociación con los atributos (Upadhis) él piensa acerca de sí mismo que es un actor, simulador, etc.
4. El realiza varias acciones del Dharma (manifestación del ideal) y Adharma (en detrimento del ideal), y logra nacer en varios úteros, experimentando placer o dolor en consecuencia.
5. Después, debido a todas las acciones realizadas durante estos nacimientos, recolecta numerosas tendencias, las cuales le hacen vestir varios cuerpos sin fin, y siempre experimenta placeres y dolores.
6. El ciclo (de nacimientos y muertes) continúa con la regularidad del tiempo (literalmente, con la regularidad de una rueda) sin cesar. La ignorancia es la raíz de todo esto, la cual origina el deseo, y la acción debe seguir.

7. Por otra parte, la humanidad debe eternamente intentar destruir la ignorancia. La vida ha triunfado en la realización de la perfección cuando la ignorancia ha sido destruida.
8. La meta más alta es realizada por un alma individual cuando se vuelve liberada durante su existencia manifestada.
9. Oh, montaña, las acciones realizadas en presencia de la ignorancia sólo pueden crear más ignorancia. Tal clase de acciones no puede destruir la ignorancia. Entonces no se puede anticipar que la ignorancia puede ser destruida por las acciones.
10. Además, las acciones no producen este efecto (destrucción de la ignorancia). Una y otra vez alguna consecuencia es un deseo proveniente de la acción, y alguna falta hará que la realización no llegar a la perfección.
11. Por lo tanto, la humanidad debe priorizar cada esfuerzo por realizar la sabiduría. Desde que la acción es ordenada por la existencia, por lo tanto todos están destinados a actuar.
12. La suprema liberación surge únicamente de la sabiduría. Por lo tanto la acción sabia es un ayudante en el camino de la liberación.
13. De este modo, algo dice que (la sabiduría y la acción) no pueden estar en oposición. La sabiduría corta los vínculos del corazón, mientras que la acción los hace posibles.
14. No es posible por oposición que sean simultáneamente efectivos, como no es posible para la luz y la oscuridad existir simultáneamente. Por lo tanto, la sabiduría y la acción no pueden estar en oposición.
15. Por lo tanto, todas las acciones deben ser realizadas con sabiduría y la mejor habilidad, hasta que Citta Suddhi (la purificación de la conciencia) es realizada.
16. Sama (espacio interno), Dama (compasión), Titiksha (estar más allá de la dualidad), Vairagyam (indiferencia o libertad de apego), Sattva Sambhava (el establecimiento de la verdad interna), hasta estos están enteramente realizados, no hay nada más grande que la acción.
17. solamente después de este logro, uno puede ser un Samnyasin (renunciante). Como tal debe tomar refugio en un Guru en comunión con su propia alma, que conoce los 3 Vedas (Shrotriya), que es eficiente en las prácticas de unión con el supremo, que es devoto, que está libre de toda decepción.
18. Ahí deben escuchar la sabiduría de la Vedanta, y siempre contemplar sus significados, como así también las manifestaciones de los principios varios (Tattvas).
19. Las enunciaciones de los principios varios otorgan el conocimiento de que el alma individual es una con la divinidad suprema. Cuando esta identificación es realizada, uno se vuelve libre del temor y realiza mi forma.
20. Primero uno debe entender el significado de cada sílaba (del enunciado), después el significado de la frase completa. La palabra Tat, oh montaña, es magnífica como yo.
21. El significado de la palabra Tvam es solamente Jiva (literalmente definida como el alma individual), de esto no hay duda. Ambas (Tat y Tvam) como una son conocidas por la palabra Asi.
22. La aparente oposición de las palabras (Tat y Tvam, Tat implicando omnisciencia, omnipresencia, y otras cualidades universales, mientras que Tvam sugiere no - omnisciencia y otras características de naturaleza limitada) está prohibida (por Asi). Ellas son una, solo una es contenida dentro de la otra. Por definición están unidas en el origen como está establecido en las escrituras.
23. La conciencia pura es la meta de esta unión; de esta unión surge la unidad. Hacia esta unidad sigue su curso toda la sabiduría, donde ninguna admite división.
24. Devadata (regalo de Dios -es el nombre de un hombre-) es solamente (el nombre de un hombre). De esta forma recordamos la definición figurativa (Lakshana) de una palabra. Cuando un hombre abandona su cuerpo denso, realiza la suprema divinidad.
25. Por el proceso conocido como Pañci Krita, los grandes elementos de la existencia se vuelven seres. De las varias combinaciones de estos elementos surge el cuerpo denso. Esta es la vasija de toda la experiencia: de la vejez, aflicción y toda acción.
26. Estos elementos no tienen existencia real (porque están en constante cambio) como irrumpiendo en flashes de luz, manifestaciones de Maya. Oh, Señor de las montañas, todos estos atributos densos son concepciones de la mente.

27. Cuando los órganos del conocimiento y los órganos de la acción se unen con los 5 alientos vitales, la mente y el intelecto forman el único (Sukshma) cuerpo sutil conocido por inspirados poetas.
28. De los grandes elementos de la existencia los cuales no se manifiestan a través del proceso de Pañcikrita, el cuerpo sutil de esta gran alma manifestada. Este es el segundo atributo donde existe el conocimiento del placer y del dolor.
29. Esta ignorancia no tiene principio, es indescriptible y es el 3º atributo. La iluminación del cuerpo, mente y alma es (realizada por) el cuerpo causal (Karanatma), o bien llamada el cuerpo causal, oh Señor de las montañas.
30. Cuando todos estos atributos cesan de producirse sólo el alma recuerda. Los 3 cuerpos y las cinco envolturas (Annamaya, Pranamaya, Manomaya, Vijñanamaya y Anandamaya, la consistencia de la materia, la consistencia del aire, la consistencia del pensamiento, la consistencia de la luz en un punto o sabiduría, la consistencia de la bienaventuranza o infinita conciencia) siempre forman la residencia interna.
31. Cuando uno abandona las cinco envolturas, Brahma Puccha (el fin supremo de la divinidad) es realizado. Esta es mi forma, y ha sido descripta en varias formas como "ni esto ni aquello" (significando no limitado a ninguna forma).
32. No es nacida ni muerta. En ningún momento existe, ni puede nadie existir sin ella. Es nonata, eterna, perpetua, antigua y no es asesinada con el cuerpo.
33. Si uno piensa que asesina o piensa que es asesina, ambos no saben, porque no asesina ni puede ser asesinada.
34. Es más sutil que lo sutilísimo, y más grande que lo máximo, como un bebé dentro del útero. Viendo las actividades nacer de la oscuridad y recordando libre de toda pena, estas son las bendiciones de su grandeza.
35. El alma es conocida como el amo de la carroza, y el cuerpo es la carroza. El intelecto es conocido como el conductor, y la mente son las riendas.
36. Los órganos del conocimiento y de la acción son los caballos, y todos los objetos perceptibles se vuelven interesados por la atención. Cuando el alma se une con los órganos del conocimiento y de la acción y la mente, entonces se vuelve disfrutador de toda experiencia.
37. Quienquiera que sea ignorante, descuidado, y siempre impuro, no tiene capacidad de realizar (esta sabiduría). Tal persona recuerda en cautiverio los objetos y relaciones del mundo.
38. Quien actúa con conocimiento, que es cuidadoso y siempre puro, tal persona realiza la meta, y se vuelve aún más grande.
39. El humano que mantiene el conocimiento como su auriga, y mantiene una rienda firme sobre su mente, se vuelve merecedor de la más alta realización, él es mío y reside en la más alta morada.
40. De esta forma uno debe escuchar, contemplar y meditar profundamente en el alma de todas las almas. Con una actitud intensa uno debe meditar profundamente sobre la forma de mi alma.
41. Antes de entrar en la plena y más completa unión, uno debe intuir profundamente (bhavayet) las 3 letras que contienen toda la sabiduría incorporada en el Pranava (el más alto y último suspiro simbólico) de la Diosa. Por el propósito de esta meditación el mantra es explicado.
42. La letra Ha significa el cuerpo denso, mientras que la letra Ra significa el cuerpo sutil. La letra I significa el cuerpo causal, y la Anusvara indica el (turiya) estado, el cual está más allá. (Hrim es el Bija de Maya, la Devi Pranava: que puede ser percibida a través de los sentidos, que puede ser concebida en la mente, que puede ser conocida a través de la intuición, y más allá).
43. Y conociendo que estas 3 letras son el orden del cuerpo universal de la existencia, el aspirante intuirá profundamente (Bhavayen) la unidad entre el cuerpo universal de la existencia y el cuerpo individual de una existencia particular.
44. Previamente al tiempo de Samadhi (pura absorción intuitiva), teniendo intuición profunda como describimos previamente, uno debe fijar su persona en meditación sobre la luz celestial, en la Diosa, en mí, en la divinidad suprema de toda la existencia.
45. Haz que entre el aire igual a como sale, y destruye todo movimiento interno. Presta atención sólo a lo que es inmutable (sin modificación), libérate de los defectos tales como celos, etc.

46. El devoto, realizando la libertad de todas las aflicciones, se reúne dentro de la cueva de su pecho. La letra Ha, la cual es el sustrato del universo, se disolverá en la letra Ra.
47. La letra Ra, la cual es la luz de los Dioses, debe ser disuelta en la letra I. La letra I, la cual es el alma de la inteligencia individual, debe ser disuelta en Hrim, Maya.
48. Allí (en el espacio) nada existe sobre lo cual se ha dicho, ni un discurso por el cual hablar. Ninguna actitud de dualidad está permitida. Es la indivisible Saccidananda (existencia real, conciencia, bienaventuranza) sentada dentro de la parte más alta de la cabeza.
49. Esta es la meditación en mí, oh rey, la cual lo excelentísimo de la humanidad puede realizar, mi forma y su propia persona, ambas son una en continua asociación.
50. Unida en yoga, mi alma universal, más alta que lo más alto, es percibida. Toda ignorancia y sus efectos son destruidos inmediatamente.

CAPITULO VII

Himalaya dijo:
1. Por favor, instrúyeme en la práctica del yoga, oh gran Diosa suprema, en todas sus ramas, y otórgame el más completo de los conocimientos, por medio del cual pueda lograr la unión y la realización del principio universal.

La Diosa dijo:
2. Ningún yoga existe en el cielo, ni debajo, ni arriba (sobre la tierra), ni siquiera en las regiones inferiores (debajo de la tierra). El conocedor de yoga sabe que el yoga es la completa unidad del alma individual con el objetivo deseado.
3. Hay seis enemigos que obstaculizan en el camino de la unión: deseo, ira, avaricia, ignorancia, orgullo y celos.
4. Destruyéndolos (a los enemigos) por las ramas dl yoga, los yoguis realizan la unión. Las ramas del yoga son Yama (control sobre tu vida organizando y defendiendo metas y prioridades), Niyama (crear una disciplina para su realización), Asana (poner tu cuerpo en armonía), Pranayama (poner tu respiración en armonía), y más adelante,
5. Pratyahara (conducir tus sentidos hacia tu interior), Dharana (contemplación de los 3: sujeto, objeto y relación), Dhyana (meditación de los 2: sujeto y objeto, la relación está comprendida) y Samadhi (la perfección de la unión: sólo Uno). Estas son las 8 ramas del yoga, por las cuales los yoguis ejecutan la práctica disciplinada para realizar la unión (yogasadhana).
6. Ahimsa (no causar daño a los otros), Sathya (verdad), Asteyam (no codiciar las cosas del mundo), Bramachaarya (estudio sagrado), Daya (compasión), Arjavam (la purificación del conocimiento), Kshama (perdón), Dhriti (constancia o firmeza), Mitahara (control de la dieta), y Sauca (mantener la limpieza interna y externa): estos son conocidos como los diez aspectos del Yama.
7. Tapasya (austeridades purificadoras), Santosha (satisfacción), Astikya (la persecución continua de la auto - realización), Dana (dar a los demás), Devasya Pujanam (adoración de Diosa), Siddhanta Sravanam (escuchar las escrituras), Hri (modestia), Mati (devoción en la oración), Japa (recitación de mantras), y Huta (reverencia u ofrecimniento del fuego sagrado)
8. son los diez aspectos descriptos en Niyama. Padmasana (postura del loto), Svastikasana (postura de la excelente realización), Bhadrasana (postura excelente), Vajrasana (postura del diamante), y
9. Virasana (postura del héroe); estas son las cinco clases de posturas que se recomiendan. Ubicando los pies con las plantas a la vista, sobre los muslos opuestos, (cruzando las piernas con el pie derecho sobre el muslo izquierdo, y el pie izquierdo sobre el muslo derecho) y

10. tomando con la mano derecha alrededor del empeine, los dedos del pie derecho, y tomando con la mano izquierda alrededor del empeine, los dedos del pie izquierdo; sentado recto con tranquilidad. Esto es llamado Padmasana, la cual es amada por los yoguis.
NOTA: de acuerdo a otros, no es necesario agarrar con las manos los empeines para sostener los dedos. Ambas manos pueden cruzarse y situarse en el regazo.
11. Ubicando los pies sobre el lado interno de las rodillas con las plantas hacia arriba. Para la realización de la verdad por ciertos yoguis, esta es conocida como Svastikasana.
12. Ubicando los talones de ambos pies firmemente juntos debajo de los genitales cerca del ano, y apretando los costados de los pies juntos debajo de los genitales,
13. es conocida como Bhadrasana, la cual es muy venerada por los yoguis. Ubicando ambos muslos sobre las piernas acorde a las instrucciones, sentado sobre las canillas con los dedos extendidos hacia atrás,
14. es conocida como la excelente Vajrasana. Coloque un pie detrás con la rodilla flexionada, entonces cruce el otro muslo sobre el camino opuesto (rodilla sobre rodilla).
15. Para la realización de la verdad por ciertos yoguis, esta es conocida como la Virasana. Inhale aire a través de Ida, que es la fosa nasal izquierda, en 16 tiempo.
16. El yogui retendrá la respiración dentro del Susumna (mientras dice) el mantra en 64 tiempos, y entonces cuenta el mantra 32 veces,
17. Mientras exhala a través de Pingala Nadi (fosa nasal derecha) que es el proceso llamado Rechaka por los conocedores del yoga. (El primero proceso, inhalación, es llamado Puraka; el segundo, retención, es llamado Kumbaha, y el tercero, exhalación, es llamado Rechaka). Esto es llamado Pranayama por los conocedores de las prácticas del yoga.
18. De esta manera uno debe respirar una y otra vez de acuerdo a las instrucciones del Pranayama. Cambie el ritmo de control de 12 a 16 veces.
19. Combinado con Japa (del mantra) y Dhyana (de la deidad), etc., esta práctica es conocida como Sagarbha (fecunda). Esto es conocido como Vigarbha (útero vacío) cuando el Pranayama es realizado sin mantra.
20. Cuando la práctica es acorde con las instrucciones, en las etapas más bajas, el cuerpo del hombre se empapa con sudor. En las etapas medias, tiembla y se estremece, y en las etapas más altas, abandona el piso y se eleva por el aire.
21. Hasta que uno logra la más alta calidad, la práctica debe ser continua. Los sentidos se mueven cerca de varios objetos de atención sin restricción.
22. El poder de apartar los sentidos de esos (objetos) es a través del Pratyahara. Dedos y talones, rodillas y muslos, el espacio entre los genitales y el ano, genitales, ombligo,
23. Corazón, cuello, garganta, úvula, nariz, entrecejo, y el tope de la cabeza; estos 12 lugares de acuerdo al sistema,
24. Sosteniendo el prana marut (fuerza de vida o viento) estos (12 lugares) son llamados Dharana. Ponga la mente en equilibrio y permita a la conciencia descansar en su interior.
25. Deje que el alma medite (Dhyana) en el Ishta Deva (deidad escogida), y observe cpntinuamente en meditación. Siempre mantenga la actitud de unidad entre el alma individual y el alma suprema.
26. Esto es conocido por el sabio como Samadhi, con sus varias definiciones. De esta forma te he descripto el excelente mantra yoga.
27. El cuerpo del universo está compuesto por la unidad de los cinco elementos esenciales, oh montaña. Las luces de la luna, el sol, el fuego y el ser individual son uno. Ellos son la forma de la suprema divinidad.
28. Hay 30 millones de Nadis (ambas avenidas, densa y sutil, de circulación en el cuerpo humano). De esos, 10 son los más importantes, y de los 10, 3 serán tratados (en nuestra discusión).
29. El principal es el Merudanda (situado en el centro de la médula espinal), en la forma de la luna, el sol y el fuego. En el lado izquierdo está situado el Ida Nadi, brillando intensamente como la forma de la luna.

30. Este Nadi es la forma de la energía y es el actual proveedor del néctar (la bienaventuranza de la inmortalidad). En el lado derecho está el Pingala Nadi, el cual es de género masculino, la avenida del sol.
31. La manifestación de toda luz, el Susumna (el canal de ambas casas, Ida y Pingala) tiene la forma del fuego, dentro del cual residen varias energías: Iccha (deseo), Jñana (conocimiento) y Kriya (acción).
32. En el medio está la Bhulinga (existencia sutil), brillando como 10 millones de soles. Arriba está el Maya Bija (Hrim), Haratma (el alma de lo supremo) con el Bindu OM completando el sonido.
33. Arriba, en la cima, está la Kundalini (energía) de color rojo. Esto es conocido como el alma suprema de la Diosa. No se diferencia de mí, oh rey de las montañas.
34. Fuera de este, con forma dorada, conteniendo varias letras desde Va hasta Sa (Va, Sa, Sa, Sa) dentro de sus cuatro pétalos, el loto aparece como oro fundido; coloque su conciencia allí (este es llamado el Muladhara Chakra).
35. Arriba de éste, junto al tronco, hay 6 pétalos con el brillo de un diamante. Las 6 letras comienzan de Ba hasta La (Ba, Bha, Ma, Ya, Ra, La), están en la excelente Svadhisthana.
36. La base (o raíz) sostiene los 6 ángulos. Por lo tanto esto es conocido como Muladhara (la raíz que sostiene). Su palabra es extremadamente sutil, por lo tanto, es conocida como Svadhishtana (el propio lugar).
37. Arriba de éste, en la región del ombligo, el Manipura es muy radiante. Las nubes son iluminadas por el rayo y es manifestada la gran luz.
38. Muchas joyas ocupan este loto, por lo cual es conocido como loto de las joyas. Tiene los pétalos que están unidos con las letras de Da hasta Pha (Da, Dha, Na, Ta, Tha, Dha, Na, Pa, Pha).
39. Vishnu está situado en este loto, por el cual es (conocido como) el Vishnu Loka. Arriba de esto está el loto Anahata, el cual se asemeja a una fuente de agua fluyendo.
40. Comenzando de Ka hasta Tha (Ka, Kha, Ga, Gha, Ña, Ca, Cha, Ja, Jha, Ña, Ta, Tha) las (doce) letras se establecen sobre los pétalos. En el medio del Ban a linga (un símbolo blanco del Señor Shiva), resplandece como el sol.
41. La manifestación del Sabda Brahma (el sonido de Dios) es percibida aquí en el Anahata. (Es por eso que) el loto Anahata es el más renombrado entre los sabios.
42. Esta es la residencia de la bienaventuranza, donde habita el más alto Purusha. Arriba de éste está el Visuddha con 16 pétalos,
43. Conteniendo las 16 vocales (a, a, i, i, u, u, r, r, lr, lr, e, ai, o, au, am, ah). Este es de color humo y gran brillo. En el Visuddha hay gran expansión (o iluminación), que es la Hamsaloka (la esidencia de la unión o libertad) del alma individual.
44. En el loto Visuddha, el gran elemento de Akasa (éter) está presente. El Ajña Lakra está situado encima de éste, que es la más alta residencia del alma.
45. En el Ajñ Chakra están comprendidos los dictados de las prioridades, y por esta razón este es famoso como Ajña (orden o disposición). El muy hermoso loto tiene 2 pétalos inscriptos con las letras Ha y Ksha.
46. Arriba de éste está el Kailasa Chakra, y arriba el Rodhini Chakra. De esta forma te ha sido descripto el Adhara Chakra, una de las excelentes promesas.
47. Los 1.000 pétalos de loto son la residencia de Bindu OM, y arriba de este (la salida) de la cual el alma se eleva. De esta forma todo ha sido explicado por el excelente sendero del yoga.
48. Primero, inhalando en la forma yóguica, deje que la mente se una en el Muladhara. Entre el ano y los genitales, adquiera conciencia de la energía por la retención de la respiración.
49. Recorra los centros sutiles en orden hasta que el bindu Chakra sea alcanzado, imaginando al Shambhu (Shiva) unido con ella, la más alta Shakti, como un solo ser.
50. En el Bindu Chakra es producido el néctar de la inmortalidad, fluyendo hacia abajo como una laca color rojo. Quien pueda beber este néctar, la energía de Maya, realiza la perfección de la unión.
51. Para el agrado de los Dioses que residen en los 6 Chakras, lleva este néctar a cada uno por el camino reverso hasta que el Muladhara es alcanzado.

52. Practicando regularmente de esta forma, el éxito está asegurado. Todas las deficiencias previas serán pulidas, los mantras serán realizados. No hay otro modo.
53. Vejez, muerte y dolor, la esclavitud del mundo será erradicada. Estas divinas cualidades que están en mí, la madre del universo.
54. Con estas mismas cualidades el Sadhaka (practicante espiritual) será bendecido, aún dentro de su mundo y los otros. De esta forma es explicado, hijo mío, el excelente (sistema) de retención de la respiración.
55. ahora escucha de mí cómo conducir Dharana. Cortando el lugar en pedazos, el tiempo y otros, y fijando la conciencia en la divinidad,
56. En mi manifestación, uno comprende inmediatamente la unidad entre el alma individual y el alma universal. Por otra parte, si uno no realiza fácil o rápidamente esta conciencia,
57. Entonces es posible para un yogui practicar por medio del Avayava Yoga (concentración de miembro a miembro). (Viendo) mi adorable sonrisa, pies, y otras partes, oh montaña,
58. El sabio consejo que la conciencia dará debe ser concentrarse en estos lugares una y otra vez hasta que la victoria es realizada. Cuando los objetos de la conciencia se purifican, entonces establecen la mente en mi forma (universal).
59. Hasta que la mente no se disuelve en la Diosa de acuerdo al método, oh montaña, el sabio consejo es que la contemplación de la deidad escogida, japa y reverencia, estas prácticas deben ser continuas.
60. Por medio de la práctica del mantra y del yoga, la meta del conocimiento se vuelve comprender la sabiduría. Sin yoga no hay mantra, y sin mantra no hay yoga.
61. Ambas causas juntas son el motivo de la realización de la suprema divinidad. Cuando una casa está llena de oscuridad, (solamente) por la luz puede un jarro (con su contenido) ser visto.
62. a su gusto, con los (continuos) cambios en Maya, el alma se oculta y la humanidad sólo se mueve hacia los objetos sensorios. De esta forma el significado del yoga ha sido explicado por mí, conjuntamente con todos sus miembros.
63. Debes aprender (más) instrucciones de un guru; no otras escrituras, ni siquiera 10 millones de ellas (te darán la realización).

CAPITULO VIII

La Diosa dijo:
1. Así, por las prácticas varias de yoga, une el alma en la meditación sobre mí, la forma de la suprema divinidad. Oh rey, los devotos deben volverse libres de todas las aflicciones y, sentados en una postura yóguica, deben volverse plenamente al presente.
2. Eso es la manifestación de la unión, se mueve en secreto, cuyo nombres es una gran palabra. Todo lo que es, toda existencia manifestada, y toda vida, logran la liberación en eso.
3. Eso es lo real de lo real para todos los seres nacidos, más alto que lo más alto, el más excelente conocimiento para todo lo que vive. Es brillante, el más insignificante entre lo pequeño, y con eso los mundos han sido establecidos así como también sus líderes.
4. Eso es el indestructible Brahma (suprema divinidad). Eso es vida, es palabra y mente. Eso y sólo eso es la verdad y el néctar de la inmortalidad. Eso sólo es el admirablemente puro conocimiento.
5. En el lugar de reverencia la flecha del Upanishad (entendimiento), la gran arma que nos acerca a los alrededores de la unión. Yo soy eso. Con una actitud de intuición, directa conciencia hacia la meta, sólo el hermoso e indestructible conocimiento.
6. El Pranava Om es el arco, el alma es la flecha, y la suprema divinidad es el blanco (o meta). Por medio de la plena atención, el inteligente causará que la flecha lo aseste (al blanco) después de lo cual se volverá como yo.

7. Aquí el cielo, la tierra y la atmósfera tienen sus seres, junto con la mente de todo lo viviente. Eso es lo único, el alma de todos los seres nacidos, y no otro. Abandona todas las palabras, toma este puente hacia el néctar de la inmortalidad.
8. Así como los rayos se unen al eje de una rueda, de la misma forma todos los Nadis (canales de circulación densos y sutiles) se fijan al Uno. Se mueven en el interior como diversos pensamientos victoriosos.
9. Medita en el alma por medio del Om, que te concederá prosperidad en el rechazo de la oscuridad. En la luz del fuego ardiente en la ciudad de la suprema divinidad, el alma se establece completamente.
10. La mente se manifiesta como la fuerza de vida y se establece en la materia del cuerpo (la envoltura más densa del espíritu supremo) reuniéndose en el corazón. Por medio del conocimiento, los observadores ven más allá de la forma de la suprema bienaventuranza, al néctar de la inmortalidad, a esta luz brillante.
11. Cortando los lazos del corazón y cortando los lazos de todas las dudas, con la destrucción de estas (lazos de todas las) actividades, uno es capaz de percibir la más alta bendición.
12. La manifestación dorada (el huevo cósmico de la existencia) es la envoltura suprema, la cual reside sin atributos con la divinidad suprema. Esta radiante luz de todas las luces, esta alma, es conocida por el sabio.
13. No hay luz del sol ni de la luna ni de las estrellas; tampoco hay rayos brillantes ni fuego. Sólo hay rayos de luz de toda luz que es, la luz que ilumina todo esto (la existencia o cada una de las otras luces).
14. Brahma (la divinidad suprema) es realmente ese néctar de la inmortalidad. En frente está Brahma, en el sur y en el norte, arriba y abajo, este universo emerge de la bendición de la deidad escogida.
15. Quien percibe esto con una actitud intensa, realiza sus objetivos y se vuelve un hombre de excelencia. Se vuelve la suprema divinidad, con un alma satisfecha, sin pesares ni deseos.
16. De recordar un segundo, aflora el temor, oh rey. Sin el segundo no hay temor. Tampoco puede uno ser separado de mí, ni puede ser separado de él.
17. Soy sólo el, también él es yo, con certeza esto es sabido, oh montaña. Donde soy percibido, ahí mi Jñani (conocedor de la sabiduría) está situado.
18. Tampoco (resido) en ningún lugar sagrado de peregrinaje, ni en Kailasa (la casa del Señor Shiva), ni en Vaikunta (la casa del Señor Vishnu), ni aún en esos lugares. Pero habito en el medio del loto de mi Jñani.
19. Diez millones de veces el fruto de mi adoración es recibido por quien hace ofrendas a mi Jñani. Su familia se vuelve pura, y su madre realiza los frutos del karma.
20. El universo se cubre de mérito, cuando te inclinas con respeto al Uno, la conciencia que es absorbida en la sabiduría de la divinidad suprema, oh lo más real entre las montañas.
21. Todo ha sido explicado por mí, y recuerda que nada queda por decir. Esto (que nos conduzca) al hijo más viejo, que está lleno de devoción y es el depositario de las buenas cualidades,
22. a los discípulos y a los otros que son apropiados, pero no es para ser impartido a otros que no lo son. A aquellos que tienen la más alta devoción por los Dioses, e igualmente por el guru, lo mismo que para los Dioses,
23. tal como deben los significados ser explicados, así las grandes almas son declaradas. Quien imparte esta instrucción es respetado incluso como el supremo señor de todos.
24. Quien ha recibido los beneficios de esta excelente (instrucción), es incapaz de ser libre de las obligaciones. Está dicho que una gran autoridad reside con un padre que ha otorgado nacimiento en Brahma (la divinidad).
25. El padre que da nacimiento (a un cuerpo), su regalo será destruido. Pero el nacimiento (en la divinidad) nunca es destruido. Pues no le causa daño quien con su palabra originó el conocimiento.
26. Por lo tanto, en todas las conclusiones de las escrituras, quien imparte el conocimiento de Brahma (conocimiento supremo) es el más alto guru. Si Shiva entra en cólera, el guru puede salvar. Pero si el guru entra en cólera, Shankara no puede.

27. Por lo tanto, sin escatimar esfuerzo, el respetado guru debe ser complacido, oh montaña, por cuerpo, mente y palabra, siempre, esto es fundamental.
28. Por otra parte, si el discípulo es desagradecido, en su falta de gratitud, destruye lo que ha realizado. Cuando Indra enseñó Atharvana (esta sabiduría), tomó la promesa de que cortaría su cabeza (si alguna vez impartía esto a otro).
29. Los gemelos Asvin pidieron aprender de Atharvana. Cuando esto ocurrió dijo que el esgrimidor del rayo (Indra) cortaría su cabeza (si impartía el conocimiento). Entonces los Asvin cortaron sus propias cabezas (reemplazándolas con otras), y recibiendo todo el conocimiento de esta excelente divinidad.
30. (Cuando Indra cortó la cabeza de la cual hablamos), nuevamente se adhirieron sus cabezas originales. Entonces el sabio mantuvo su cabeza. Así, las grandes dificultades deben ser superadas para obtener el conocimiento de lo supremo, oh jefe entre las montañas.
31. Quien obtenga esto es bendecido y realiza los efectos de sus acciones.

CAPITULO IX

Himalaya dijo:
1. Di de tu propia devoción, oh Madre, por medio de la cual la sabiduría es fácilmente alcanzada. Los hombres pueden volverse victoriosos, incluso los hombres ordinarios, quienes no están exentos del apego.
La Diosa dijo:
2. El bien sabido sendero hacia mí está en armonía con tres para lograr la auto - realización (liberación), oh jefe de las montañas. Estos están en la verdad: karma yoga, jñana yoga, bhakti yoga.
3. La armonía de estas tres es más adecuada por ser capaz de lograr toda realización. Es más fácil absorber los pensamientos en la verdad, cuando la conciencia del cuerpo está libre del sufrimiento.
4. Así como las cualidades de los hombres difieren, así también las cualidades de la devoción son entendidas como tres. La guía hacia las dificultades por medio del fraude o el engaño,
5. exhibiendo celos o furia, esta clase de devoción es tamasik (oscuridad o ignorancia manifestada). Si abandona todas las dificultades, y sólo con el propósito de su bienestar,
6. siempre el deseo habita en su coraz162n por fama o algún disfrute mundano, pensando en obtener este o aquel fruto resultado de su adoración con gran devoción,
7. si se piensa a sí mismo diferente de mí, muestra su mal carácter a los demás, esta devoción es considerada, oh rey de las montañas, as rajasi (apego manifestado).
8. El ofrecimiento a la suprema divinidad a fin de purificar todos los pecados, como ha sido requerido por las escrituras de la sabiduría, este deber sagrado hacia mí es continuamente realizado como un honor y un privilegio.
9. Así la presencia de la inteligencia es indudable, pero esta inteligencia aún está dividida (pensando que el devoto es diferente del recipiente). El realiza las acciones para complacerme; esta devoción, oh montaña, es sattviki (verdad manifestada).
10. En la realización de la suprema devoción, el conocimiento de la distinción es removido. Las elucidaciones previas sobre las dos formas de devoción (tamasa y rajasa) no guían al devoto hacia la realización de la suprema devoción (sólo la devoción sattvika puede guiar hacia la suprema devoción).
11. Ahora, presta atención a una discusión de mi conocimiento sobre la suprema devoción. Siempre escuchando a mis cualidades, cantando mis nombres.
12. El depositario de las joyas de las cualidades de la prosperidad, contemplando el infinito, él reside en mí. Su conciencia se fija sólo en recordar, así como el aceite siempre da humedad.
13. Se mantiene ahí sin otra motivación, ni en ningún otro deseo (ni siquiera desea los diferentes estados de samadhi: samipya -realizando las mismas acciones como la deidad-

sayujya -la perfección de la unión con la deidad-, salokya -permaneciendo en el mismo modelo de la experiencia como la deidad-).
14. el considera mi seva (servicio desinteresado o puro amor) como lo más importante, y no conoce otra cosa. El mantiene la actitud de "soy el sirviente del que es servido", y no tiene deseo siquiera de liberación.
15. Con el amor más grande él sólo piensa en mí, sabiéndose a sí mismo como indivisible de mí eternamente y nunca separado.
16. Con mi forma todas las almas individuales son concebidas, y todas las acciones se rinden ante ellos. En la misma forma en que su propia alma es amada, así es el alma suprema.
17. La conciencia es igual (aún la misma) y nunca hace distinción, en todas partes, por ahora y todo el tiempo, en cada forma y por siempre.
18. El se inclina y venera los Candalas (parias) incluso como Ishvara (la suprema divinidad). El nunca manifiesta poca inteligencia porque todas las distinciones han sido desechadas.
19. El se vuelve lleno de devoción hacia mí, siempre que ve mis lugares sagrados. El ve a mis devotos con gran fe, y escucha las escrituras con fe, y es un maestro de mantras y tantras, etc.
20. El está desbordado de amor por mí, los pelo siempre se erizan sobre su cuerpo. El agua motivada por las lágrimas de su amor siempre fluye, y su voz se sofoca de la emoción.
21. Con una intensa actitud me adora, oh rey de las montañas, como la suprema divinidad, el útero del universo, la causa de todas las causas.
22. El realiza toda promesa de adoración por mí, todas las ocasiones regulares y especiales para adorarme con gran devoción, y exhibir actitudes de miseria en los costos está completamente prohibido.
23. El desea ver mis festivales de adoración, él desea realizar mis festivales de adoración. El es eterna victoria, como que ha venido de la naturaleza de Deva (ser divino).
24. En voz alta canta mis nombres, e incluso baila! El es libre del egoísmo, etc., y desecha la imposición del cuerpo sobre el alma.
25. El sabe que todo ha sido realizado desde Prarabdha (acciones realizadas en el pasado, las cuales causan efectos en el presente), por lo tanto, El mantiene sus pensamientos centrados en mí, y no teme por la protección de su cuerpo.
26. Esta es una explicación sobre la devoción, recordada como la suprema devoción, donde una actitud de extrema intensidad es mantenida hacia la Diosa, y no por alguna otra idea.
27. Quienquiera que pueda producir esta suprema devoción, se vuelve uno con los principios. Su conciencia percibe sólo eso, y se disuelve en mi forma.
28. Esta clase de devoción es la más alta medida de lo que es conocido como sabiduría. Libertad del apego es otro nombre o límite. Es sabiduría, ambas se presentan juntas.
29. Quien realiza la devoción puede conquistar su Prarabdha, oh montaña. Cuando realiza mi sabiduría, él va a Manidvipa (isla de las joyas, residencia de la Diosa).
30. Yendo ahí, disfruta el deleite infinito, y cada deseo es satisfecho. Finalmente realiza la unión con la sabiduría de mi forma de conciencia, oh montaña.
31. Por estos medios la auto - realización es lograda, y se vuelve divino. No hay auto - realización sin sabiduría, no hay otro camino. Quien realiza esta sabiduría encuentra el espíritu universal en su corazón.
32. Quien realiza la más alta manifestación de mi completo conocimiento, su fuerza de vida viaja sólo a Brahma. Está dicho, "solamente es Brahma cuando conoce a Brahma."
33. En la lógica de Kantha Camikara (oro en el cuello), la sabiduría estaba oculta. Por la sabiduría, la falta de sabiduría es destruida. (Algo nuevo) no aumentó, sólo encontró (lo que ya tenía).
34. De esta interpretación comprendemos mis formas encarnadas, manifestadas en ideales, en almas, en aguas, como en los reinos de los ancestros.
35. Las sombras y luz antes mencionadas son distinguidas como independientes. En mi reino de sabiduría, las actitudes de dualidad están prohibidas.

36. Quien realiza el desapego solamente, sin la más completa (realización) de la sabiduría de la absorta conciencia, residirá en Brahmaloka (los reinos de la suprema divinidad) eternamente. Por lo menos hasta una época pasada o más allá.
37. Entonces nuevamente nacerá en un hogar de seres puros de gran respeto, después realizará la disciplina espiritual hasta lograr la sabiduría.
38. Con varios nacimientos, oh rey, la sabiduría puede ser realizada. Esto no llega en un nacimiento. Por lo tanto, consagra cada esfuerzo en persecución de la sabiduría; toma refugio en el esfuerzo.
39. Si esta gran conciencia no es realizada, es una calamidad. Nuevamente, este nacimiento humano es difícil de lograr. Entonces también ser de la primera casta (como la cúspide de la sociedad) y tener instrucción en la sabiduría de los Vedas es también difícil de lograr.
40. Paz, etc., las seis formas de riqueza las cuales son logradas por el yoga, volverse discípulo de un excelente gurú; todo eso es difícil de lograr.
41. Volverse experto en el control de los sentidos y en los mínimos detalles de los principios del Samskrti; todo requiere mérito. También, esto es un mérito logrado en muchos nacimientos de tener el deseo de lograr la auto - realización.
42. Aquel humano que ni siquiera se acerca un poco a estos excelentes frutos de la disciplina espiritual, que ni siquiera hace el esfuerzo de acercarse a la meta de la sabiduría, su nacimiento no tiene sentido.
43. Por lo tanto, oh rey, con toda la energía posible, refúgiate en los esfuerzos por realizar la sabiduría. A cada paso recibirás los frutos por haber ejecutado el sacrificio Ashvamedha con certeza.
44. Así como el ghee reside oculto en la leche, en cada partícula de la existencia reside la sabiduría. Siempre revuelve con la vara de la mente, revuelve toda la existencia (para hacer el ghee de la sabiduría).
45. “Esfuérzate con el propósito de realizar la sabiduría!” Así como lo proclama en voz alta el Vedanta. La total realización (o liberación) debe ser perseguida. Qué más deseas oír?

CAPITULO X

Himalaya dijo:
1. Oh suprema Diosa, explica esos lugares que más merecen ser vistos, los mejores y más puros, los más amados por la Diosa;
2. las consagraciones y lugares que te traen más placer. Dime todo acerca de ellos, Madre, los actos varios que pueden realizar los humanos.

La Diosa dijo:
3. Todo lo percibido es mi lugar, y cada momento es tiempo de mi consagración. Los festivales están en cada momento, porque soy la forma de todo.
4. Por el amor y la aceptación de tu devoción, te diré algo. Escucha, oh rey de las montañas, mis palabras.
5. Kolapura es un gran lugar de peregrinación, donde Lakshmi siempre vive. Matuhpura es el segundo lugar, donde Renuka mora supremamente.
6. Tulajapura es el tercer lugar, y después Saptasrinaga; el gran lugar de Hingula, y después de Jvalamukht,
7. el supremo lugar de Sakambhari, el excelente lugar de Bhramari. El lugar del respetado Sri Raktadantika, y después el lugar de Durga.
8. El lugar de Vindhyacalava Sini, el más excelente de los lugares excelentes; los grandes lugares de Annapurna y el excelente Kancipura.

9. El supremo lugar de Bhima Devi, como también el lugar de Vimala; el gran lugar de Sri Candrala, y el lugar de Kausiki.
10. El supremo lugar de Nilamba en la cima del Nilaparvata (montaña azul); el lugar de Jambunadeshvari, y el hermoso Srinagara.
11. El gran lugar de Guhya Kali, el cual está establecido en Nepal, y el supremo lugar de Minakshi, establecido en Cidambara.
12. El gran lugar llamado Vedaranya, donde Sundari siempre reside; el gran lugar de Ekambara, donde Paashakti ha sido establecida.
13. El supremo lugar de Madalasa, y así de Yogeshvari; y después el lugar de Vilasarasvati, el cual está localizado en China.
14. En Badhyanata está el excelente lugar de Bagala; el supremo lugar de Sri Bhuvaneshvari, Manidvipa, donde soy recordada.
15. El lugar de Srimat Tripura Bhairavi, Kamakhya Yoni Mandala, el cual es la joya de todos los lugares sobre la tierra, donde Maha Maya siempre habita.
16. No hay un lugar superior a este sobre la faz de la tierra. Cada mes la Diosa actualmente experimenta el curso de su menstruación aquí.
17. Aquí todos los Dioses permanecen como el alma de las montañas, y las grandes almas habitan sobre las montañas como Dioses.
18. De todos los lugares conocidos sobre la tierra donde la forma de la divina Diosa madre es reconocida, no hay un lugar superior a Kamakhya Yoni Mandala.
19. El lugar superior de Gayatri, Srimat Pushkra, el lugar sagrado; y en Amaresa, el de Candika; en Prabhasa, el de Pushkarekshini.
20. En Naimisha está el gran lugar de la Diosa Lingadharini. En Pushkaraksha está el lugar de Puruhuta, que su estación es en el mes de Ashadha (junio - julio).
21. Candamundi es el gran lugar de Dandini Parameshvari. Bhuti habita en Bharabhuti, mientras que en Nakula está Nakuleshvari.
22. Candrika habita en Harishcandra, mientras que en Srigiri, Shankara es recordada. En Japyeshvara está Trisula, y Sukshma está en Amratakeshvara.
23. Shankari está en Mahakala, Sarvani está en Madhyama. En el gran lugar de Kedara, la Diosa es Margadayini.
24. En Bhairava está Bhairavi; en Gaya, Mangala es recordada. Sthanupriya está en Kurukshetra, mientras que Svayambhuvi está en Nakula.
25. En Kanakhala está Ugra, y en Vimaleshvara está Vishvesa. En Attahasa está Mahananda, y en Mahendra está Mahantaka.
26. En Bhima es llamada Bhimeshvari. Luego en Vastrapatha es llamada Bhavani Shankari, y Rudrani en Ardhakotika.
27. En Avimukta está Vishalakshi y Mahabhaga está en Mahalaya. En Gokarna está Bhadrakarni, y Bhadra está en Bharakarnaka.
28. Utpalakshi está en Suvarnaksha; Sthanvisha es conocida en Sthanu. En Kamlaya está Kamala; Pracanda está en Chagalandaka.
29. En Kurundala está Trisandhya; en Makota está Mukuteshvari. En Mandalesa está Sandaki, luego Kali está en Kalanjara.
30. En Shankukarna es llamada Dhvarni; en Shtulakeshvara es Shtula. En los corazones de loto de los hombres sabios, ella es el Señor Supremo de todos en la forma de Hrillekha (Hrim).
31. Estos lugares que han sido elucidados son los amados por la Diosa. Escucha la grandeza de cada uno de estos lugares primero, oh excelente montaña.
32. Después de haber realizado esto, la Diosa está para ser adorada. O en su lugar, todos los lugares sagrados de peregrinaje que existen en Kashi, oh excelente montaña.
33. Allí la devoción a la Diosa reside eternamente. Los devotos deben ver estos lugares y continuamente hacer japa de los mantras de la Diosa,

34. y meditar en sus pies de loto. Ellos ciertamente serán liberados de todas las ataduras. Quienquiera que recite los nombres de la Diosa en estos lugares levantándose a la mañana temprano,
35. todos sus pecados serán instantáneamente convertidos en ceniza, oh montaña. En los tiempos de Sraddha (ceremonias en memoria de los que han partido), si uno lee estos nombres sagrados de acuerdo a las regulaciones ante el dos veces nacido (Brahmins),
36. todos sus ancestros lograrán la liberación, y encontrarán el supremo refugio. Ahora, voy a explicar los votos de adoración, oh tú de excelentes votos.
37. Mujeres y hombres, todos deben hacer el esfuerzo de cumplir con estas obligaciones. El voto de Ananta Tritiya, el voto de Rasakalyani,
38. y el voto Ardranandakara ; estos tres son observados en el Tritiya (tercer) Tithi (día lunar). El voto del viernes, luego el voto de Krishna Caturdasi (el catorceavo día de la quincena oscura).
39. El voto del martes, y el voto de Pradosha (crepúsculo), aquí los Dioses y Mahadeva (Shiva) establecen a la Diosa en su sitio.
40. El danza con los otros Dioses enfrente de ella en el comienzo de la noche. Entonces el fuego arde para escapar de la pasión, la cual es la adoración en la noche.
41. En cada quincena especialmente, esta es la causa del placer de la Diosa. El voto del lunes me es extremadamente placentero, oh montaña.
42. Después que la adoración a la Diosa ha sido completada, en la cena deben ser tomadas las ofrendas. Los dos votos de nueve noches (en la primavera y el otoño) me son extremadamente placenteros.
43. Hay muchos, muchos votos que son excelentes, ambos, los de todos los días y las ocasiones especiales de adoración. Quien realiza estos votos con el propósito de satisfacerse, sin ninguna falta de respeto,
44. realizará la perfección de la unión conmigo. El es mi devoto, él es mi amado. Entre otros festivales que deben ser realizados está el excelente festival Dola.
45. El festival Sayana debe ser realizado como así también el festival Jagarana. El festival Ratha debe ser realizado como así también el festival Damana.
46. El festival puro en el mes de Shravana (julio) es motivo de mis satisfacciones. Mis devotos siempre deberán realizar otros varios grandes festivales.
47. Mis devotos deben alimentarse con satisfacción y ofrecer una excelente hospitalidad, como así también mis Kumaris (chicas vírgenes entre la edad de 2 y 9 años), chicos jóvenes y seguir las viejas costumbres.
48. Uno no debe mostrar miseria en estos gastos, y hacer la adoración con gran deleite. Quienquiera que realice esto con devoción, y observe estos festivales cada año,
49. él es bendecido, y el efecto de sus acciones será alcanzado. El es amado por mí, y será elevado (como un ejemplo de veneración). Las prácticas por las cuales la liberación total es realizada, han sido conferidas por mí con mi amor. No den esto a un no - discípulo, a un no - devoto, nunca.

CAPITULO XI

Himalaya dijo:
1. Oh Diosa de los Dioses, gran señor de todos, océano de compasión, Madre Divina, explica el sistema apropiado de adoración, así podré alabarte yo mismo.
La Diosa dijo:
2. El sistema de adoración ha sido elucidado, oh rey, por el cual la Divina Madre es complacida. Con gran fe escucha, oh héroe de las montañas.
3. Mi adoración es de dos clases: externa e interna. La adoración externa es también de dos clases conocidas como védica y tántrica.

4. La adoración védica es también de dos clases, por diferentes imágenes de adoración. Aquellos que siguen el sendero védico han recibido instrucción en un linaje védico, así como también la iniciación en un mantra védico.
5. Aquellos iniciados en las prácticas tántricas se vuelven seguidores del Tantra. Este es el secreto de la adoración y (todos) deben saber que no hay otro.
6. Aquellos seres tontos que (discriminan contra la adoración védica o tántrica) se caen totalmente del sendero. Primero describiré el sendero conocido como védico.
7. Mi actual forma suprema que tu percibes con innumerables cabezas, ojos, innumerables pies,
8. conteniendo toda la energía, la cual pone en movimiento todo movimiento, más alta que lo más alto ; sólo adórala eternamente, medita en mí y recuérdame.
9. Esta es la esencia de la primera forma de ofrecimiento que te estoy explicando, oh montaña. Llena de paz y ecuanimidad, controlando las expresiones del ego ;
10. Sacrifica a la más alta existencia, y toma refugio sólo en ella. Percibe sólo su conciencia, y realiza la recitación y la meditación todo el tiempo.
11. Con una intensa actitud de gran amor y devoción adoran a la Devi y no a otra. Con el ofrecimiento del sacrificio, las austeridades purificadoras y regalos caritativos, compláceme.
12. De esta forma, por mi amabilidad, la liberación prevalecerá sobre los lazos de la existencia. Quienquiera que absorba su conciencia plenamente en mí, lo más alto, es el principal entre los devotos.
13. Entonces, el que realice todas las acciones con meditación, devoción y sabiduría unidas, será liberado de renacer en el mundo.
14. Le concedo la liberación total, oh rey, pero no al que sólo trabaja (sin meditación, devoción y sabiduría unidas). Del ideal de perfección surge la devoción, y de la devoción surge lo supremo.
15. El conocimiento contenido en Sruti y Smriti (los Vedas y los Puranas) es conocido como Dharma (ejemplificando el ideal de perfección). Lo que ha sido dicho en otras escrituras es conocido como Dharmabhasa (explicaciones sobre el Dharma).
16. De mis omniscientes y omnipotentes poderes, los Vedas han surgido. Porque de mi ser desprovisto de ignorancia, Sruti (los Vedas) nunca resultará lo falso.
17. Los Smritis han aceptado los significados de los Vedas, y ellos han venido de los Vedas. Ellos contienen mis palabras (o conocimiento) como en los Vedas, y por lo tanto su validez es comprobada.
18. Algunos significados de los Tantras están divididos como un ser ininteligible. Cuando hablan en derogación del Dharma, los seguidores de los Vedas no lo aceptan.
19. Otros comentarios de las escrituras muestran ignorancia. Por contener la falla de la malévola ignorancia, son observados como sin prueba (o autoridad).
20. Por lo tanto, aquellos que desean la liberación, deberán refugiarse totalmente en el Dharma. Así como las órdenes del rey que nunca son desatendidas por sus súbditos.
21. a todos los súbditos del Señor Supremo, mi orden es que las palabras de los Vedas nunca sean abandonadas por los hombres. Para proteger mi orden, los brahmines y las castas Kshatriya (responsables por el desarrollo espiritual e intelectual y la defensa de la sociedad respectivamente) han sido originadas.
22. Los secretos de mi creación y de mi sabiduría están contenidos en las palabras de los Vedas. Cuando el Dharma (el ideal) decrece y se resigna al respecto,
23. me levanto en rebelión contra el Adharma (la antítesis del ideal), y asumo una apariencia visible. Así los Dioses y los demonios están divididos (seres de la luz y fuerzas de la unidad y por oposición seres de la oscuridad y fuerzas de la división), luchando por la adquisición del mundo, oh rey.
24. Quienquiera que no actúe acorde al Dharma, el propósito (necesidad) de instruirlos está siempre conmigo. Para realizar esto, escuchando a los temores del infierno (actos como de disuasión).
25. Quien ha abandonado el ideal de los Vedas (la perfección de la unidad), y tomando refugio en otro ideal, el rey lo deberá remover y desterrar forzosamente de su reino (a vivir con) lo perverso.
26. Los Brahmines no deben conversar con ellos, ni deben aceptarlos en la congregación, ni los dos veces nacidos. Otras y varias escrituras que están con la gente, y las cuales (profesamos) estudiar,

27. donde están contra los Srutis y Smritis, sólo se da la oscuridad total. Vama, Kapalaka, Kaulaka, Bhairavagama, (fueron dados) por Shiva para dirigir (a otros) hacia una pequeña distracción, no hay otro motivo.
(Nota del traductor: la vida en el mundo es una pequeña distracción en comparación con la perfección de la unidad, la cual es el ideal védico. Muchas de estas escrituras tratan sobre la vida en el mundo, Karma Kanda en términos védicos, y esas partes deben representar al menos una pequeña distracción al ideal védico de la perfección de la unidad. Entonces frecuentemente se han considerado discrepancias entre los sutiles significados de ciertos versos y su aplicación en la práctica.
Es en respuesta a la hipocresía de algunas prácticas. Como sea, en mi capacidad como sacerdote, personalmente uso los Vamacara, Agamas y Kaulaka Shastras en cada puja realizado, especialmente Samskaras como servicios conmemorativos, iniciaciones, casamientos, nacimientos, etc.) La maldición de Daksha, la maldición de Bhrigu y la maldición de Dadhichi
29. quemaron a los brahmines que hicieron un camino fuera de los Vedas. Con el propósito de su elevamiento paso a paso, siempre par conocer el sendero),
30. las escrituras Shaiva, Vaishnava, Saura, Shakta y Ganapatya (por las 5 clases) han sido dadas por Shankara.
31. Algunas cosas están de acuerdo con los Vedas y otras son contrarias. Si los seguidores de los Vedas practican aquellas cosas en las que están de acuerdo, entonces no surgirán errores.
32. La práctica de aquellos pasajes que tienen un significado totalmente contrario a los Vedas, no está autorizada para los dos veces nacidos. Aquellos que carecen de autoridad para practicar los Vedas tal vez lo autoricen (la práctica de aquellos pasajes contrarios).
33. Por lo tanto, los seguidores de los Vedas deberán hacer todo el esfuerzo para refugiarse en los Vedas. Por medio del ideal, unido con la sabiduría, la suprema divinidad manifestará la iluminación.
34. Abandona toda búsqueda por satisfacer los deseos y refúgiate en mí. Ofreciendo compasión a toda existencia, desterrando el egoísmo de la mente.
35. Con la conciencia entregada a mí, con la sustancia de vida en mí, hablando dulcemente de mis lugares; los samnyasins, vanaprasthas, grhasthas y brahmacharins
36. siempre adorando al uno imperecedero con devoción en la sabiduría de la unión. Ellos están eternamente unidos a mi nombre, y la oscuridad de la ignorancia nunca surgirá.
37. Con la iluminación del sol de la sabiduría, destruyo la oscuridad sin una duda. Esta es la exposición de la adoración védica ; lo primero en ser explicado, oh rey de las montañas.
38. Ahora voy a decir algunas palabras en una breve exposición de la naturaleza intrínseca de la segunda (forma de adoración) a ser explicada. Sobre una imagen para adorar, o un altar especial de adoración, o en la órbita del sol o de la luna (ambos moviéndose o en el cielo),
39. o agua, o sobre un Banalinga (un símbolo blanco de Shiva), en un Yantra o en un paño, o en el corazón de loto de una mujer ; medita en la Diosa más alta que lo más alto.
40. Con cualidades, llena de compasión y juventud, el amor de todos los amores. (Como vino de) la mantequera del lago de la belleza, cada uno de sus miembros es el más hermoso.
41. está llena de sentimientos de amor, y siempre (remueve) la ansiedad de sus devotos. Este es el Prasada del hermoso rostro de la Divina Madre, que tiene un segmento de la luna adornando su corona.
42. Sus manos sostienen el lazo, la espada curva, el mudra otorgando bendiciones, y el mudra que concede libertad del temor, ella es la forma de la bienaventuranza. Adórala con todos los artículos hasta que hayas agotado tu reserva.
43. Hasta que la autoridad de la adoración interna no ha sido realizada, refúgiate en mi adoración externa; esta no debe ser abandonada.
44. Recuerda que la adoración es interna cuando el que adora se disuelve conjuntamente con todo. Sobre el conocimiento universal de mi suprema forma permanece, carente de todos los atributos.
45. Entonces la conciencia se establece en mi forma de conocimiento universal sin ningún otro refugio. Comparada a la forma del conocimiento universal, la engañosa Maya del mundo manifestado es extremadamente inútil.

46. Por otra parte destruir la esclavitud de los objetos y relaciones, con una intensidad de unión intuitiva con la conciencia sin otros pensamientos, el testigo de todo, la naturaleza intrínseca del alma de todo.
47. Ahora esta adoración externa superior será explicada en detalle por mí. Escucha con cuidado, oh excelente montaña.

CAPITULO XII

La Diosa dijo:

1. Levántate temprano en la mañana y recuerda el loto brillando en la cabeza. Recuérdalo como el color del alcanfor (blanco radiante), y ahí, el respetado gurú está en su propia forma.
2. El aparece muy contento, con ornamentos brillantes, junto con su consorte Shakti. El inteligente se inclina ante ellos, y así recuerda a la Diosa Kundali (Kundalini).
3. Me inclino ante la iluminación primordial, que continuamente viaja hacia arriba y retorna, unido al néctar del pensamiento. Los espacios entre los que ella se mueve son precisos, como busca la forma y fuerza de la bienaventuranza.
4. Después de meditar en mí como la forma de la verdad, conciencia y bienaventuranza en la cúspide, deberán completar todas las actividades de higiene personal.
5. Agnihotra (ceremonia del fuego sagrado) y las ofrendas deben ser ejecutadas con el propósito de satisfacerme por el excelente dos veces nacido. Al final de la ceremonia del fuego, establecido en su propio lugar de adoración deberá hacer la declaración de un voto de firme determinación con una adoración completa.
6. Siempre realiza bhutasuddhi (purificación de los elementos), y el Matrikanyasa (establecer el Bija Mantra en el interior) y después el Hrillekha Matrikanyasa (agregando el Maya Bija, Hrim).
7. En el Muladhara coloca la letra Ha; en el corazón la letra Ra; en el entrecejo di la letra I; y el mantra completo Hrim sobre el tope de la cabeza.
8. Después debes colocar los tanmatras dentro del cuerpo, y completar todos los otros nyasas también. Después piensa en tu propia alma en el cuerpo como la pitha (lugar de adoración) del dharma y varias cualidades: dharma (el ideal de perfección), jñana (sabiduría), vairagya (desapego), aisvarya (las cualidades eternas), adharma (desarmonía), ajñana (ignorancia), avairagya (apego), anaishvarya (lo transitorio).
9. Después debe meditar en la gran Diosa mientras expande el pranayama. En mi lugar en el loto del corazón, el inteligente colocará cinco sitios para espíritus desencarnados.
10. Brahma, Vishnu, Rudra ishvara y Sadashiva: estos son los cinco grandes espíritus desencarnados, que están situados en la base de mis pies.
11. Ellos son el alma de los cinco grandes elementos (tierra, agua, fuego, aire y éter), como también los cinco estados de conciencia (jagrat, despierto; svapna, sueño ; sushupti, sueño profundo ; turiya, pura conciencia; atitarupa, más allá de la forma). Soy la indivisible forma de la conciencia, pues estoy más allá del total (de los cinco).
12. Después, sentado en su sitio, deberá meditar continuamente en la energía del tantra. Con una mente llena con el placer de mi adoración, deberá hacer japa.
13. Después de completar el japa, deberá ofrecer el arghya (un objeto que significa devoción preparado con una larga flor roja, hierba durva, arroz, sésamo, hoja de tulasi, y otros ingredientes auspiciosos, situados en un paño rojo y atados juntos como un ramo pequeño). Coloca en la tierra el recipiente mientras dices el mantra de tu gurú, después inclínate al supremo gurú.
14. Rocíalo con agua mientras piensas en el arma mantra (path). Realiza digbandham (cerrando todas las direcciones), después inclínate al supremo gurú.
15. Con su permiso, medita sobre el lugar superior externo de adoración. Después, con una actitud de intuición, contempla mi hermosa imagen divina situada en el corazón.

16. Haz una invitación al lugar de adoración, y establece la fuerza de vida con conocimiento. Invita (a la Diosa) a sentarse y ofrecerle agua para lavarse los pies, manos y boca, y otros artículos varios,
17. agua para un baño, un par de ropas, ornamentos varios, flores aromáticas, y dale a la Diosa cualquier cosa adecuada con toda devoción.
18. Debe adorar a las deidades rodeando el yantra acorde al correcto entendimiento. Si uno es incapaz de realizar esto todos los días, entonces siga esta disciplina los viernes.
19. La Diosa principal es la forma de la iluminación, y después las deidades de su séquito están para ser recordadas. Piensa que su iluminación se extiende a través de los tres mundos hacia lo más bajo del mundo inferior (patala).
20. Luego, cuando las deidades de su séquito están unidas, adora a la Diosa principal con esencias, etc., excelentes esencias de flores y perfumes,
21. ofrendas de alimentos, y tarpana (una ofrenda especial de respeto a los que se han ido), nueces betel, y dinero (u otros objetos de valor) ; debe satisfacerme con la recitación de mil nombres,
22. a Kavaca (armadura de mantras, hay uno para cada deidad mayor), y el Devi Shukta (himno a la Diosa del Rig Veda) el cual comienza con los mantras Aham Rudrebhih y el Devyatharvasiro, que son conocidos como Hrillekha o Hrim Upanishad.
23. Con el gran conocimiento de los grandes mantras, compláceme una y otra vez. Los humanos deben buscar el perdón de la Divina Madre del mundo con sus corazones desbordantes de amor.
24. En cada miembro los pelos se erizarán, mientras lágrimas de amor fluyen. Danzando y cantando en tono alto, compláceme una y otra vez.
25. La continua recitación de los Vedas o Puranas trae alimento para todo. Estoy presente en cada capítulo, por lo tanto, esta (recitación) me complace.
26. Todo lo que uno tiene, incluso su propio cuerpo, siempre debe ser ofrecido a mí. La ceremonia del fuego eterno debe ser realizada, y aquellos versados en la sabiduría de nuestra herencia (brahmins), que ofrezcan excelentes ropas.
27. Los muchachos jóvenes, los leprosos, y otros que son desdichados, deben ser liberados por el inteligente, debe ser el brahmana de la Diosa. Inclínate a su coraz162n y permítele irse a realizar visarjana (retorno de la deidad a lo inmanifestado).
28. Toda mi adoración puede ser realizada con el Bija Mantra Hrim, oh el de votos excelentes. De todos los mantras el Bija Hrim es recordado como el líder supremo.
29. El Bija Mantra Hrim es mi eterno espejo, por eso es capaz de cada reflejo. Por lo tanto, lo que es dado con el Bija Hrim, es ofrecido con cada mantra.
30. El gurú debe ser adorado con ornamentos (entendiendo que a través de él) has invitado los efectos de todas las buenas acciones. Quienquiera que adore a la Diosa de esta forma, el hermoso y respetado uno de la existencia,
31. nada le será dificultoso. Al final de su cuerpo terrestre vendrá a mi Manidvipa (isla de joyas), a retornar a lo total.
32. Con la sabiduría de la naturaleza intrínseca de la Diosa, los Dioses se inclinarán eternamente hacia él. Esta es la explicación, oh rey, de la adoración de la gran Diosa.
33. Considera las posibilidades ilimitadas de acuerdo con tu capacidad. Adórame en esta forma, y realizarás tu meta.
34. esta escritura Gita mía, nunca se la digas a nadie que no es un discípulo. Ni es para ser impartida a quien carece de devoción, lleno de falsedad, ni al que alberga al diablo en su corazón.
35. La exposición de este (Gita) es como levantar el corpiño del pecho de la madre. Por lo tanto, ciertamente toma grandes precauciones para proteger siempre este secreto.
36. Esto debe ser dado a un devoto, un discípulo, el hijo mayor, a alguien confiable, de buen carácter y lleno de amor a la Diosa.
37. En el momento del servicio de recordación de los que se han ido, si esto es leído antes de una reunión de brahmines, todos los ancestros serán complacidos y lograrán el lugar más alto.

38. Esto es lo que fue dicho por bhagavati (el espíritu supremo de todas las partes) ahí, y debe ser reflejado en el interior. Los Dioses estuvieron completamente encantados de haber tenido la visión de la Diosa.
39. Después de la semilla del Himalaya, la Diosa Haimavati (que viene del Himalaya) se manifestó. Era conocida como Gauri (la que es rayos de luz), ella estaba dada en unión con Shankara (Shiva).
40. Entonces Skanda (Kartikeya) nació y por el Taraka fue asesinado. Tiempo atrás, cuando el océano estaba agitado por seres del mundo espiritual (Dioses y demonios) así como también por el rey de los hombres, muchas gemas y otras cosas aparecieron.
41. Entonces los himnos fueron cantados por los Dioses a la Diosa con el propósito de atraer a Lakshmi. Como una atención hacia ellos, Rama (Lakshmi) salió del mar.
42. Los Dioses le dieron a la residente de Vaikuntha (Vishnu), y se sintieron en paz. Esta es la explicación, oh rey, de la excelente grandeza de la Diosa,
43. y del nacimiento de Gauri y Lakshmi. Quien presta atención a esta (explicación) logrará la realización de todos sus deseos. No cuentes esto a otros (indiscriminadamente); el secreto de esta explicación debe ser controlado.
44. Este Gita es el secreto de la existencia, sé cuidadoso de mantenerlo en reserva. Por medio de esto, toda liberación (o realización) es lograda, y quien se mantiene firme prominentemente en (apoyo de estas enseñanzas) se vuelve libre de todo error.
Esto es puro como un viento divino. Dime, qué más deseas escuchar?

EL MANTRA DE NUEVE LETRAS

Y ahora, el sistema de adoración del mantra de 9 letras:
1. Que el Señor de la sabiduría sea victorioso.
2. Om. Presentando el eficaz mantra de nueve letras más alto, los señores de la creación, preservación y destrucción son los videntes; Gayatri, Ushnik y Anushtup (24, 28 y 32 sílabas del verso) son las métricas; la gran removedora de la oscuridad, la gran Diosa de la verdadera riqueza y la gran Diosa del conocimiento todo - penetrante son las deidades; Aim es la semilla; Hrim es la energía; Klim es el broche; para la satisfacción de la gran removedora de la oscuridad, la gran Diosa de la verdadera riqueza y la gran Diosa del conocimiento todo - penetrante, este sistema es aplicado en la recitación.

Establecimiento de los videntes, etc:

Cabeza : me inclino ante los videntes, los señores de la creación, preservación y destrucción.
Boca : me inclino ante las métricas Gayatri, Ushnik y Anushtup.
Corazón : me inclino ante las deidades, la removedora de la oscuridad, la gran Diosa de la verdadera riqueza y la gran Diosa del conocimiento todo - penetrante.
Ano : me inclino ante la semilla Aim.
Pies : me inclino ante la energía Hrim.
Ombligo : me inclino ante el broche klim.

Om Aim Hrim Klim Camundayai Vicce.

Establecimiento en las manos:

Pulgar - dedo índice: Om, me inclino ante Aim en el pulgar.
Pulgar - dedo índice: Om, me inclino ante Hrim en el dedo índice, soy Uno con Dios!
Pulgar - dedo medio: Om, me inclino ante Klim en el dedo medio, purificación!
Pulgar - dedo anular: Om, me inclino ante Camunda en el dedo anular, corta el ego!
Pulgar - dedo meñique: Om, me inclino ante Vicce en el dedo meñique, purificación suprema!

a) (Ponga una mano con otra, frente con dorso y aplauda)
Om Aim Hrim Klim Camundayai Vicce con el arma de la virtud.
Om Aim Hrim Klim Camundayai Vicce.

Establecimiento en el corazón, etc:

Toque el corazón: Om, me inclino ante Aim en el corazón,
Tope de la cabeza: Om, me inclino ante Hrim en el tope de la cabeza, soy uno con Dios
Nuca : Om, me inclino ante Klim en la nuca, purificación!
Brazos cruzados: Om, me inclino ante Camunda cruzando ambos brazos, corta el ego.
Toque los tres ojos: Om, me inclino ante Vicce en los 3 ojos, purificación suprema!
b) (Ponga una palma con otra, frente con dorso y aplauda)
Om Aim Hrim Klim Camundayai Vicce con el arma de la virtud.
Om Aim Hrim Klim Camundayai Vicce.

Establecimiento de las letras:

Tope de la cabeza: Om, me inclino ante Aim.
Ojo derecho: Om, me inclino ante Hrim.
Ojo izquierdo: Om, me inclino ante Klim.
Oído derecho: Om, me inclino ante Cam.
Oído izquierdo: Om, me inclino ante Mun.
Fosa nasal derecha: Om, me inclino ante Dam.
Fosa nasal izquierda: Om, me inclino ante Yaim.
Boca : Om, me inclino ante Vim.
Ano : Om, me inclino ante Ccem.

Om Aim Hrim Klim Camundayai Vicce.

Establecimiento en las direcciones:

Norte : Om, me inclino ante Aim en el Norte.
Este : Om, me inclino ante Hrim en el Este.
Sur : Om, me inclino ante Klim en el Sur.
Oeste : Om, me inclino ante Camunda en el Oeste.
Noroeste : Om, me inclino ante Vicce en el Noroeste.
Noreste : Om, me inclino ante Aim en el Noreste.
Sudeste : Om, me inclino ante Hrim en el Sudeste.
Sudoeste : Om, me inclino ante Klim en el Sudoeste.
Arriba : Om, me inclino ante Camunda mirando hacia arriba.
Abajo : Om, me inclino ante Vicce mirando hacia abajo.
10 direcciones: Om Aim Hrim Klim Camundayai Vicce.

A. Meditación :

1. Portando en sus 10 manos la espada de la adoración, el disco del ciclo del tiempo, la maza de la articulación, el arco de la determinación, la barra de hierro de la moderación, la lanza de la atención, la honda, la cabeza del egoísmo y la concha de las vibraciones, tiene 3 ojos y exhibe ornamentos en todos sus miembros. Brillando como una gema azul, tiene 10 caras. Adoro a la gran removedora de la oscuridad nacida de la alabada capacidad del loto original a fin de asesinar lo mucho y lo poco, cuando la suprema conciencia estaba dormida.

2. Ella con su hermoso rostro, la destructora del gran ego, está sentada sobre lotos de paz. En sus manos sostiene el rosario de alfabetos, el hacha de batalla de las buenas acciones, la maza de la articulación, el loto de la paz, el arco de la determinación, el pote de la purificación, la vara de la disciplina, energía, la espada de la adoración, el escudo de la fe, la concha de las vibraciones, la campana del tono continuo, la copa de la alegría, el pico de la concentración, la red de la unidad y el disco del ciclo del tiempo llamado excelente visión intuitiva. Adoro a esta gran Diosa de la verdadera riqueza.

3. Portando en sus manos de loto la campana del tono continuo, el pico de la concentración, el arado sembrando las semillas del camino de la verdad hacia la sabiduría, la concha de las vibraciones, el mortero del refinamiento, el disco del ciclo del tiempo, el arco de la determinación y la flecha del discurso, que irradia como la luna en otoño, que aparece como la más hermosa, que se manifiesta del cuerpo de la que es rayos de luz, y que sostiene los 3 mundos, a esta gran Diosa del conocimiento todo - penetrante, que destruye el orgullo personal y otros pensamientos, yo adoro.

4. Om Aim Hrim Klim me inclino ante el rosario de letras.

5. Om, mi rosario, la gran dimensión de la conciencia, conteniendo toda la energía en su interior como su naturaleza intrínseca, concédeme la realización de tu perfección, logrando las 4 metas de la vida.

6. Oh rosario, por favor remueve todos los obstáculos. Te sostengo en mi mano derecha. Al tiempo de la recitación se complaciente conmigo. Permíteme realizar la más alta perfección.

7. Om rosario de semillas de Rudraksha, mi Señor, concédeme la excelente realización. Concédeme, concédeme. Ilumina los significados de todos los mantras, ilumina, lumina! Distíngueme con todas las excelentes realizaciones, distíngueme! Soy uno con Dios!

8. Om Aim Hrim Klim Camundayai Vicce (108 veces).

9. Oh Diosa, tú eres la protectora del más secreto de los secretos místicos. Por favor, acepta la recitación que te ofrezco, y concédeme la realización de la perfección.

B. Meditación :

1. Medito en la Diosa de tres ojos, Durga, la mitigadora de las dificultades; sentada sobre los hombros de un león, aparece muy feroz. Muchas doncellas sosteniendo la espada de doble filo y el escudo en sus manos, están paradas a su disposición para servirla. Ella sostiene en sus manos el disco, la maza, la espada de doble filo, el escudo, la flecha, el arco, la red y el mudra conectando el pulgar con el dedo índice, con los otros tres dedos extendidos hacia arriba, indicando la concesión de sabiduría. Su naturaleza intrínseca es como el fuego, y sobre su cabeza viste la luna como una corona.

2. Om

La Alabanza Védica a la Diosa

1. Viajo con los destructores del sufrimiento, con los buscadores de la riqueza, con los hijos de la iluminación, como también con todos los Dioses. Me mantengo por encima de la amistad y la ecuanimidad; la regla de lo puro, la luz de la meditación y el impulso divino de unión.

2. Realizo las funciones con gran devoción, inteligencia creadora, buscadores de la verdad y la riqueza de la realización. Doy la riqueza al que se sacrifica, que se fuerza en el ofrecimiento de devoción con mucha atención.
3. Soy la reina, la mente unida de los guardianes del tesoro, la conciencia suprema de aquellos que ofrecen sacrificio. Así los Dioses me han establecido en diversas existencias. El alma todo - penetrante del ser abundante.
4. Sólo a través de mí todo come, todo ve, todo respira, todo oye. Ellos no me conocen, pero aún así habitan cerca de mí. Escucha de mí la verdad de la fe como te la cuento.
5. Sólo yo, yo misma, por mi propia voluntad, digo esto, lo cual es amado por Dioses y hombres. A cualquiera que amo le doy fuerza, lo hago un conocedor de la divinidad, un vidente, uno de amoroso intelecto.
6. Yo, la energía preservadora, doblo el arco por el destructor del sufrimiento para asesinar a los enemigos de la conciencia creadora por las flechas del discurso. Doy a la gente celos fervorosos; penetro en todas partes en el cielo y la tierra.
7. Doy nacimiento al Padre Supremo de todo esto; mi energía creadora está en las aguas del océano interno. De allí me extiendo a través de todos los mundos del universo y toco la cima del cielo con mi grandeza.
8. Soplo intensamente a todos los seres del universo como el viento. Más allá de los cielos y más allá de la tierra hay un área por la cual mi grandeza se extiende totalmente.

El mas alto significado de la Diosa
1. Todos los Dioses se juntaron cerca de la Diosa y con gran respeto le preguntaron a la gran Diosa: "¿Quién eres?"
2. Ella replicó: "Soy la naturaleza intrínseca de la conciencia. De mí ambas, naturaleza y conciencia, han tomado nacimiento, este mundo de existencia real y de apariencia falsa.
3. Soy la forma de la bienaventuranza y la infelicidad. Soy la forma de la sabiduría de la unidad y la falta de sabiduría a la vez. Soy la capacidad de entendimiento que es Brahma, la suprema conciencia, y lo que no es Brahma. Soy los grandes elementos de la existencia como unidos en forma y en sus individuales aspectos desunidos también. Soy este entero universo perceptible.
4. Soy la sabiduría de la armonía eterna y soy la falta de sabiduría; soy el conocimiento y soy la ignorancia; soy no nacida y también nacida; estoy arriba y abajo, e incluso más allá.
5. Viajo con los destructores del sufrimiento, con los buscadores de la riqueza, con los hijos de la iluminación, como también con todos los Dioses. Me mantengo por encima de la amistad y la ecuanimidad; la regla de lo puro, la luz de la meditación y el impulso divino de unión.
6. Realizo las funciones con gran devoción, inteligencia creadora, buscadores de la verdad y la riqueza de la realización. Realizo las funciones de la conciencia todo - penetrante, la capacidad creadora y el señor de los seres.
7. Doy la riqueza al que se sacrifica, que se fuerza en el conocimiento de devoción con mucha atención. Soy la reina, la mente unida de los guardianes del tesoro, la conciencia suprema de aquellos que ofrecen sacrificio. Doy nacimiento al Padre Supremo de todo esto; mi energía creadora está en las aguas del océano interno. Por cada uno que conoce esto, la riqueza de la Diosa se incrementa.
8. Entonces los Dioses replicaron: nos inclinamos ante la Diosa, ante la gran Diosa, ante la energía de la Diosa infinita en todo momento nos inclinamos. Nos inclinamos ante la naturaleza, ante el uno excelente, con disciplina nos hemos inclinado.
9. Nos refugiamos en la que es la naturaleza del fuego, que ilumina la luz de la sabiduría en meditación, la que confiere los frutos de todas las acciones, la Diosa Durga, la destructora de todas las dificultades. A la destructora de todos los pensamientos, nos inclinamos ante ti.
10. Los Dioses han ofrecido muchas vibraciones amorosas a la Diosa. Todos los seres vivientes la llaman la forma del universo. Que la que es como la vaca que concede todos los deseos, dadora de

bienaventuranza y fuerza, la forma de todo sonido, que esta Diosa suprema, estando satisfecha con nuestros himnos, se presente ante nosotros.
11. Nos inclinamos ante el momento de oscuridad, a quien es alabada por la capacidad creadora, a la energía de la conciencia universal, a la madre de la Divinidad, al espíritu del conocimiento todo - penetrante, a la madre de la iluminación, a la hija de la habilidad, a la energía de la Diosa.
12. Conocemos a la diosa Maha Lakshmi, y meditamos sobre ella que encarna toda la energía. Que la Diosa nos conceda el incremento de la sabiduría.
13. Ahora la habilidad, tu hija, la madre de la iluminación, ha nacido, y también los excelentes Dioses de eterna bienaventuranza.
14. Deseo (Ka), el útero de la creación (E), el loto Lakshmi (T), ella con el trono en la mano (La), la cueva (Hrim), las letras (Ha) (Sa), el emancipado Señor del viento (Ka), la atmósfera (Ha), la regla de lo puro (La), otra vez la cueva (Hrim), las letras (Sa) (Ka) (La), Maya (Hrim), esta es la raíz del conocimiento de la Divina Madre.

Nota

Cuerpo Causal:
KA: sabiduría, objetivo supremo, disolución, tamas guna.
E: deseo, creación, rajas guna.
T: acción, preservación, sattva guna.
LA: manifestación.
HRIM: Maya, el Uno mirando al Uno.

Cuerpo Sutil:
HA: el divino yo, Ishvara, Pusura.
SA: eso, Parakriti.
KA: cielo, Svaha.
HA: atmósfera, Bhuvaha
LA: tierra, Bhuh
HRIM: Maya, el Uno mirando a los muchos, los muchos mirando al Uno.

Cuerpo Denso:
SA: todo.
KA: deseos, metas.
LA: manifestaciones individuales.
HRIM: Maya, los muchos mirando a los muchos.

Así es como trabaja el código. Cada palabra es reducida a su forma abreviada como un Bija mantra, como un mantra semilla, y la unidad de todos los Bijas, las semillas, explica en forma clara el Sri Vidya, el conocimiento de la prosperidad suprema: cómo Dios se ve a sí mismo; cómo Dios ve al mundo; las tres formas de Maya; Maya como ilusión, Maya como el cuerpo universal de la naturaleza, Maya como la conciencia del Uno en armonía consigo mismo.
En el “Nitya Sodasikarnava” se ofrece otra interpretación: Shiva - Shakti de forma indiferenciada, la potencialidad de Brahma, Vishnu y Shiva (capacidades de creación, conservación y disolución de la conciencia), la forma de Sarasvati, Lakshmi y Gauri (Rajas, Sattva y Tamas Guna; conocimiento, acción y deseo), la capacidad de la impura, mixta y pura disciplina espiritual; la unidad de la existencia, de Shiva - Shakti, la naturaleza intrínseca de Brahma (suprema conciencia), el que concede la sabiduría más allá del pensamiento o la forma, la manifestación de todos los principios, la gran belleza de 3 partes.
Esto es el Bhavartha o sustancia del mantra, el significado acorde a la intensidad de la intuición según el desarrollo de la disciplina del aspirante. Este mantra se define de seis maneras diferentes: acorde a

la intensidad de la intuición, significado oral, significado acorde a las escuelas filosóficas, acorde a la orden monástica, significado secreto, y el significado acorde a los principios. La definición que hemos presentado implica una fiel rendición del significado secreto así como también en conformidad con los principios de los Tantra Tattvas.
15. Esta es la energía del alma universal; esta es la ilusión del mundo; esto es ella sosteniendo en sus cuatro brazos la red, la espada curva, el arco y la flecha; esta es la gran Sri Vidya - el gran conocimiento de la prosperidad suprema. El que entiende esto que nunca vuelva a sentir pena.
16. ¡Oh Bhagavati, emperatriz del universo, nos inclinamos ante ti! Oh Madre, protégenos desde todo punto de vista.
17. (El vidente del mantra dice): Ella es las ocho formas de la riqueza; ella es los once destructores del sufrimiento; ella es los doce hijos de la iluminación; ella es todos los Dioses que beben el néctar de la devoción y es aquellos que no; ella es la mínima inquietud de la mente, pensamientos, confusiones, conflictos, buenos espíritus y realizaciones de la perfección. Ella es verdad y luz, actividad y descanso. Ella es la forma de Brahma, Vishnu y Rudra. Ella es el Señor de los seres, la regla de lo puro, la manifestación de la razón. Ella es los planetas y la luz de las estrellas. Ella es la forma del tiempo y sus divisiones. Continuamente nos inclinamos ante ella.
A la que destruye la confusión, a la que otorga goce y liberación, que reside en el interior, que concede la victoria, sin defecto o imperfección, el verdadero refugio calificado, que concede la prosperidad, y la energía de la Diosa infinita, a esta Diosa continuamente nos inclinamos.
18. Atmósfera (Ha) más la letra (I) el fuego divino que es la luz de la meditación (Ra), Anushvara (M), el hermoso ornamento de la Diosa, el mantra semilla que realiza todas las metas.
19. Quien medita en esta deidad de una sílaba, su conciencia se vuelve pura. Se vuelve lleno de bienaventuranza suprema; y se vuelve el océano de la sabiduría.
20. Sonido (Aim); Maya (Hrim); meta suprema (Klim); seis letras adelante desde Ka = ca + a = Ca; el sol (Ma); la letra del oído derecho (U) + Anushvara = Mun; desde Ta tres letras adelante = Da + el mantra semilla de Narayana (A) = Da; mantra semilla de Vayu (Ya) + Ai = Yai y Vicce - es el mantra Navarna que otorga a los meditadores la más alta bienaventuranza y los une en el ser de la realidad suprema.
21. Quien reside en el loto del corazón, que su resplandor es como el brillo del sol naciente, que sostiene en sus cuatro manos la red y la espada curva, de apariencia hermosa, y exhibe los Mudras otorgando valentía y concediendo bendiciones; exhibiendo tres ojos, vistiendo una ropa roja, que cumple los deseos de los devotos, a esa Diosa yo adoro.
22. Me inclino ante tí, la gran Diosa, la gran destructora de todo temor, la gran mitigadora de todas las dificultades, la forma de la que otorga compasión.
23. La cual la naturaleza intrínseca de Brahma y otras divinidades no pueden conocer, y por lo tanto es llamada incognoscible; que su fin no puede ser encontrado, y por lo tanto es llamada infinita; que su definición no puede ser dada, y por lo tanto es llamada indefinible; que su nacimiento no puede ser comprendido, y por lo tanto es llamada nonata; que su presencia está en todas partes, y por lo tanto es llamada el Uno; que sólo es el principio activo en la forma del universo, y por lo tanto es llamada los muchos. Por lo tanto es llamada incognoscible, infinita, indefinible, nonata, Uno y muchos.
24. Oh Diosa, tú resides en todos los mantras en forma de la letras, en todas las palabras en forma de sabiduría y significado. En la sabiduría resides como la bienaventuranza de la conciencia, y en el silencio resides como el silencio supremo más allá del cual no existe algo mayor. Ahí eres conocidacon el nombre de removedora de las dificultades.
25. Me inclino ante la removedora de las dificultades, a la Diosa que destruye la confusión, que destruye toda conducta inapropiada, que nos toma a través del mar de objetos y relaciones libre de temor.
26. Quien estudia este “elevado significado” recibe el fruto de cinco recitaciones completas. Quien no entiende el elevado significado, pero instala una deidad para adorar, él puede recitar millones de mantras, pero su adoración será sin logro. El sistema de adoración al fuego con estos mantras requiere ciento ocho oblaciones. Quien recita estos mantras diez veces será inmediatamente liberado de todos los pecados, y con la gracia de la gran Diosa todas las terribles dificultdes serán aliviadas.

Quien recita estos mantras en la noche será liberado de todos los pecados cometidos durante el día. Quien recita estos mantras en la mañana será liberado de todos los pecados cometidos en la noche. Quien recita ambos en el día y en la noche será liberado de todo pecado. Quien los recita a medianoche (cuatro veces de adoración se recomienda para los meditadores Sri Vidya) logrará la perfección de las vibraciones auspiciosas. Quien los recita ante una nueva imagen de la Diosa logrará su proximidad. Si son recitados al tiempo del establecimiento de la vida dentro de una deidad, la vida será establecida. Si los recita ante la Diosa en la (Yoga astrológico) unión de la eterna realización (Amrita Siddhi Yoga) entonces la gran muerte es evitada. Quien entiende el evitar la gran muerte.
Esto es el Upanishad.